

Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLIII Nr. 9708

Simbătă 1 decembrie 1973

8 PAGINI — 40 BANI

DESCHIDEREA LUCRĂRILOR SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE



Vineri dimineața au început lucrările sesiunii a XI-a a celei de-a VI-a legislaturi a Marii Adunări Naționale.

Înaltul for legislativ al țării se reunește după desăvârșirea lucrărilor Plenarei comune a Comitetului Central al Partidului Comunist Român și Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României, precum și a Plenarei Consiliului Național al Frontului Uniunii Socialiste, care au debătut pe larg obiectivele dezvoltării economice-sociale a țării noastre pe anul viitor și au aprobat în unanimitate prevederile planului și bugetului pe 1974, au luat hotărâri în spiritul cuvintărilor tovarășului Nicolae Ceaușescu, în probleme de o deosebită importanță privind mersul nostru ascendent al societății noastre pe coordonatele stabilite de Congresul al X-lea și Conferința Națională ale partidului.

Sesiunea s-a deschis la ora 10.00 dimineața, în sala Palatului Marii Adunări Naționale, alături de deputați, sînt prezenti, ca invitați, membri ai C.C. al P.C.R., miniștri, conducători de instituții centrale și organizații obștești, reprezentanți ai

oamenilor muncii, personalități ale vieții economice, științifice și culturale, ziaristi români și străini.

Sînt de față șefii ai misiunilor diplomatice acreditate la București. Este, de asemenea, prezent Pao Carlo Tereșio, secretarul general al Uniunii Interparlamentare.

La intrarea în sala de ședințe, tovarășul Nicolae Ceaușescu, ceilalți conducători de partid și de stat sînt întâmpinați cu puternice și îndelungi aplauze de participanții la lucrările sesiunii Marii Adunări Naționale.

În loja din dreapta au luat loc tovarășii Nicolae Ceaușescu, Emil Bodnaruș, Manen Mănescu, Paul Niculescu-Moldu, Gheorghe Pană, Gheorghe Bădulescu, Virgil Trofin, Ilie Verdeț, Maxim Berghianu, Gheorghe Ciocâră, Lina Ciobanu, Florian Dănilache, Constantin Drăgan, Emil Drăgăneșcu, Janos Fazekas, Petre Lupu, Dumitru Popescu, Leonida Răutu, Gheorghe Stoica, Vasile Vilcu.

În loja din stînga se află membrii Consiliului de Stat.

Lucrările sesiunii au fost deschise de tovarășul Ștefan Voitec, președintele Marii Adunări Naționale. Cei prezenți au păstrat un mo-

ment de reculegere în memoria deputaților Mihail Roșianu și Grigore Martes, care — au stîns din viață în perioada de timp care a trecut de la ultima sesiune.

În unanimitate, deputații au aprobat ordinea de zi:

1. Proiectul de lege pentru adoptarea Planului național unic de dezvoltare economico-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1974;
2. Proiectul de lege pentru adoptarea Bugetului de stat pe anul 1974;
3. Proiectele de lege pentru aprobarea decretelor cu putere de lege emise de Consiliul de Stat;
4. Proiectul de lege privind rechițițiile;
5. Proiectul de lege privind controlul financiar preventiv.

(Continuare în pag. a IV-a)

ÎN PAGINILE IV — V

- EXPUNEREA LA PROIECTUL DE LEGE PENTRU ADOPTAREA PLANULUI NAȚIONAL UNIC DE DEZVOLTARE ECONOMIC-SOCIALĂ A REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA PE ANUL 1974
- EXPUNEREA LA PROIECTUL DE LEGE PENTRU ADOPTAREA BUGETULUI DE STAT

Interviul acordat de tovarășul Nicolae Ceaușescu revistei „Business Week“ din S. U. A.

După cum s-a anunțat, la 19 noiembrie, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a primit pe ziaristul John Pearson, redactor-șef adjunct al revistei „Business Week“ din S.U.A., cărui i-a acordat următorul interviu:

INTREBARE: Domnule președinte, timp de peste două decenii, economia României s-a dezvoltat într-un ritm de peste 9 la sută pe an, înregistrând astfel cea mai înaltă creștere din lume. Cărui factor atribuiți dumneavoastră această realizare, în comparație cu ritmurile mai lente de dezvoltare înregistrate în alte țări, atât socialiste, cit și capitaliste?

RĂSPUNS: Într-adevăr, în ultimii 20 de ani, economia românească și îndeosebi industria au cunoscut un ritm înalt de dezvoltare. Aceasta se datorește, în primul rînd, faptului că România se află la un nivel de dezvoltare economică destul de înalt și, ca atare, nu trebuie făcute eforturi serioase pentru a asigura o ridicare generală a țării din punct de vedere economic și îndeosebi, din punct de vedere industrial. Factorul hotărîtor consider însă că a fost existența orînduirii socialiste, care permite concentrarea mijloacelor materiale, financiare și, în primul rînd, a celor umane în direcția unei dezvoltări rapide economico-sociale.

Este cunoscut că, în epoca actuală a revoluției tehnico-științifice, sînt necesare uriașe mijloace materiale și financiare și totodată o ridicare serioasă a nivelului de cunoștințe al celor ce muncesc, începînd cu muncitorii calificați și pînă la cadrele tehnice superioare, pentru a asigura dezvoltarea într-un ritm intens. Tocmai în această direcție și-a concentrat preocuparea România. Dezvoltarea învățămîntului, științei, culturii a jucat un rol important în dezvoltarea

economică și constituie totodată unul din marile succese ale României socialiste. Aceasta a reprezentat un factor de bază al avîntului economic.

Ar trebui să menționez că România face eforturi serioase, alocînd din venitul național 30—33 la sută în scopul dezvoltării.

Și, în fine, un factor — nu printre cei mai puțin importanți — este și cel al dezvoltării relațiilor internaționale, al colaborării largi, aliat cu țările socialiste, cit și cu alte state, aceasta constituind un element deosebit de important în condițiile lumii de astăzi.

INTREBARE: În cele multe țări s-a dovedit că menținerea unui ritm înalt de creștere economică devine din ce în ce mai dificilă pe măsură ce economia își dezvoltă tot mai mult capacitatea, dimensiunile și complexitatea sa. Apreciați, domnule președinte, că România va fi în măsură să evite o astfel de încetinire a dezvoltării sale și ce măsuri ar fi necesare pentru susținerea unui ritm de creștere asemănător cu cel din anii trecuți?

RĂSPUNS: Trebuie să menționez de la început că, cu toate succesele realizate în dezvoltarea sa economică, România continuă să fie încă o țară în curs de dezvoltare, în comparație cu țările dezvoltate din punct de vedere economic.

În ce privește ritmul de dezvoltare al unor țări, el trebuie comparat, desigur, cu nivelul general la care se găsesc aceste state. Este de înțeles că țările cu o economie

puternic dezvoltată vor cunoaște o creștere relativă ceva mai lentă. Pînă la urmă, orice dezvoltare trebuie să aibă o anumită limită. În definitiv, producția materială, ca și producția spirituală, de altfel, trebuie să servească anumitor necesități umane.

În ce privește România, apreciez că, pentru încă o perioadă, ea va trebui să facă eforturi în vederea menținerii unui ritm înalt de dezvoltare, pentru a reduce decalajul dintre ea și țările dezvoltate din punct de vedere economic și a asigura un asemenea nivel economic încît să poată satisface în condiții tot mai bune cerințele întregului popor. Pe măsură ce acest decalaj se va micșora, fără îndoială că și ritmul de creștere al României va trebui să se reducă treptat. Dezvoltarea în ritm înalt nu este un scop în sine pentru noi, ci un mijloc de a asigura fîrtarea unei societăți socialiste avansate, care să satisfacă în bune condiții cerințele umane.

INTREBARE: Volumul foarte mare al investițiilor în România a crut o politică de „austeritate“ sau o aminarea a consumului unei părți substanțiale din produsul național. Vă așteptați la o continuare a actualului ritm al investițiilor sau, în anii viitori, urmează ca o parte mai mare a producției să fie destinată sferii bunurilor de consum și serviciilor?

RĂSPUNS: Volumul mare al investițiilor a determinat creșterea puternică a avîntului național, a venitului național. Pe această bază a putut să se infaptuiască o politică de creștere continuă a nivelului de trai al populației. Ar fi suficient de menționat faptul că în acest cîcinal, 1971—1975, veniturile din salarii ale populației vor

(Continuare în pag. a III-a)

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a primit pe ziaristul american Nicholas Ludington

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a primit, vineri 30 noiembrie, pe Nicholas Ludington, corespondentul permanent la București al agenției „Associated Press“.

La întvederea a participat tovarășul Cornel Burtică, membru supleant al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R.

Cu acest prilej, tovarășul Nicolae Ceaușescu a acordat un interviu ziaristului american.

ÎN ZIARUL DE AZI:

- UN ACT FUNDAMENTAL AL ISTORIEI NOASTRE NAȚIONALE (55 de ani de la unirea Transilvaniei cu România)
- AZI ÎNCEP ÎN CAPITALĂ LUCRĂRILE CONGRESULUI „CRUCII ROȘII“
- REDUCERE DE PREȚURI LA FRIGIDERELE CU COMPRESOR DIN PRODUȚIA INTERNĂ

HOTĂRÎREA

PLENAREI COMUNE A C. C. AL P. C. R. ȘI CONSILIULUI SUPREM AL DEZVOLTĂRII ECONOMICE ȘI SOCIALE

cu privire la măsurile pentru îndeplinirea și depășirea prevederilor planului național unic de dezvoltare economică și socială a României pe anul 1974, problemele dezvoltării energetice și măsurile de economisire a combustibilului și energiei

Plenara comună a Comitetului Central al Partidului Comunist Român și Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a debătut, în zilele de 27—28 noiembrie 1973, proiectul Planului național unic de dezvoltare economică și socială a României, proiectul Bugetului de stat pe anul 1974 și principalele probleme ale dezvoltării energetice și măsurile de economisire a combustibilului și energiei — documente de o importanță deosebită pentru accelerarea progresului general al țării și ridicarea nivelului de trai al întregului popor.

C.C. al P.C.R. și Consiliul Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României dau o înaltă apreciere cuvîntărilor tovarășului Nicolae Ceaușescu, își însușesc în întregime aprecierile, orientările și sarcinile cuprinse în cuvîntarea secretarului general al partidului și adresează organelor și organizațiilor de partid, conducătorilor întreprinderilor, centralelor, ministerelor, tuturor oamenilor muncii chemarea de a acționa cu înțesare și căldură în realizarea planului de lucru exemplară a prevederilor planului pe anul 1974 și îndeplinirea înainte de termen a sarcinilor planului cîcinal.

Plenara a constatat cu satisfacție că sarcinile de plan pe primii trei ani ai cîcinalului și angajamentele asumate au fost îndeplinite cu succes, un număr de 20 județe încheind realizarea prevederilor cîcinalului pe această perioadă la producția industrială. Bilanțul realizărilor reliefează creșterea puternică a po-

tențialului economic al țării prin dezvoltarea accelerată a ramurilor moderne ale industriei, hotărîtoare pentru progresul general al țării. A sporit eficiența economică generală pe baza valorificării mai bune a resurselor materiale și umane, utilizării mai intense a capacităților de producție, a promovării progresului tehnic în întreaga economie, România participă din ce în ce mai larg la diviziunea internațională a muncii, la circuitul economic mondial.

Anul 1973 se remarcă prin ritmuri mari de creștere în toate domeniile de activitate. Producția industrială va înregistra o creștere de aproape 15 la sută față de anul 1972; în agricultură s-a obținut anul acesta o recoltă de cereale apropiată de media anilor 1970—1972; au fost puse în funcțiune numeroase capacități de producție, dotate cu tehnică modernă, a crescut în ritm susținut productivitatea muncii, au fost reduse cheltuielile de producție.

Pe baza dezvoltării producției materiale, a ridicării eficienței economice și creșterii rapide a venitului național au fost create condiții pentru îmbunătățirea nivelului de trai al populației. Numărul locurilor de muncă a crescut în primii 3 ani ai cîcinalului cu 700 mii; veniturile reale pe locuitor vor fi în acest an cu circa 25 la sută mai mari decît în 1970; au fost construite circa 325 000 apartamente, iar în mediul rural — circa 127 000 de locuințe.

Plenara a subliniat că rezultatele în-

semnate obținute în dezvoltarea economico-socială a țării în primii trei ani ai cîcinalului dovedesc că organizațiile de partid desăvîșită o muncă susținută pentru unirea eforturilor oamenilor muncii în vederea îndeplinirii sarcinilor trasate de Congresul al X-lea și Conferința României pe noi trepte de progres și prosperitate.

Dezbatările din plenară au relevat deopotrivă, faptul că rezultatele obținute puteau fi și mai bune dacă nu ar fi continuat să se manifeste o serie de lipșuri și deficiențe, dacă s-ar fi desăvîșit o muncă organizatorică perseverentă și concretă pentru utilizarea completă a capacităților de producție, aprovizionarea ritmică cu materii prime și materiale și organizarea cooperării între întreprinderi, ridicarea calității produselor, reducerea cheltuielilor materiale de producție, realizarea integrală a punerilor în funcțiune a obiectivelor de investiții și ridicarea eficienței economice.

Plenara a constatat că prevederile Planului național unic de dezvoltare economică și socială și ale Bugetului de stat al Republicii Socialiste România pe 1974, elaborate cu participarea largă a masei de oameni ai muncii, corespund orientărilor fundamentale stabilite de Congresul al X-lea și Conferința Națională, sînt realiste, au asigurată baza materială și răspund în bune condiții posibilităților economiei noastre, cerințelor edifi-

(Continuare în pag. a II-a)

HOTĂRÎREA

PLENAREI COMITETULUI CENTRAL AL P.C.R. DIN 27—28 NOIEMBRIE 1973

cu privire la activitatea internațională a partidului și statului

1. Plenara Comitetului Central aprobă în unanimitate activitatea internațională a partidului și statului prezentată în cuvîntarea tovarășului Nicolae Ceaușescu și își însușește întru totul analiza și aprecierile cu privire la principalele fenomene și tendințe pe arena mondială.

Plenara constată că evoluția evenimentelor din această perioadă, modificările trecute pe plan mondial, procesele produse în raportul de forțe au confirmat și confirmă pe deplin justetea principiilor și orientărilor fundamentale formulate de Congresul al X-lea și Conferința Națională ale partidului în domeniul politicii externe.

Plenara relevă cu satisfacție că bilanțul activității bogate și multilaterale desfășurate de România socialistă în strictă conformitate cu aceste principii și orientări, acțiunile întreprinse de România în slujba cauzei socialismului, păcii și colaborării internaționale, aportul constructiv la soluționarea problemelor majore ale contemporaneității au contribuit la consolidarea tendințelor pozitive în viața internațională, au făcut să crească prestigiul patriei noastre în lume, au adus Republicii Socialiste România noi și noi prieteni pe toate meridianele globului.

2. Plenara aprobă pe deplin activitatea desfășurată pe plan internațional de conducerea partidului, de Comitetul Executiv și de Prezidiul Permanent ale C.C. al P.C.R., de Consiliul de Stat și Consiliul de Miniștri ale Republicii Socialiste România.

În mod deosebit plenara subliniază contribuția hotărîtoare a tovarășului Nicolae Ceaușescu la elaborarea liniilor directoare și la înlăturarea practică a politicii externe a României socialiste, profunzimea analizelor și realismul aprecierilor făcute de secretarul general al partidului, președintele Consiliului de Stat, înalta sa responsabilitate și principialitate în îmbinarea îndatoririlor in-

terne și internaționale ale partidului și statului. Inițiativele, contactele internaționale, vizitele întreprinse de tovarășul Nicolae Ceaușescu în diferite țări ale lumii au determinat rezultate rodnice în adîncirea relațiilor de prietenie cu celelalte țări socialiste, cu partidele comuniste, cu ale partidelor și organizațiilor muncitorești, democratice, progresiste, au dus la intensificarea legăturilor cu statele angajate pe calea dezvoltării independente în Africa, Asia, America Latină, cu mișcările de eliberare națională, cu forțele revoluționare, antiimperialiste; totodată, aceste vizite au marcat contribuții de seamă la statornicirea unor noi raporturi între state, bazate pe principiile dreptului internațional, la promovarea procesului de destindere, la cauza păcii, cooperării și înțelegerii între popoare.

3. Plenara reliefează cu satisfacție adîncirea în continuare a prieteniei și alianței frățești dintre România și celelalte țări socialiste, amplificarea legăturilor de colaborare în cele mai diverse domenii de activitate. O contribuție de seamă au adus în această direcție numeroasele contacte și convorbiri, întîlniri și schimburi de vederi cu conducătorii de partid și de stat din aceste țări.

Plenara dă o înaltă apreciere activității desfășurate de secretarul general al partidului la înlăturarea prietenescă a conducătorilor partidelor comuniste și muncitorești din unele țări socialiste care a avut loc în Crimeea în vara acestui an. În același timp, întîlnirile și convorbirile cu conducătorii de partid și de stat ai altor țări socialiste din Europa, Asia și America Latină au contribuit la întărirea relațiilor reciproce de prietenie și colaborare tovarășească, în interesul popoarelor noastre, al cauzei generale a socialismului și păcii.

Comitetul Central apreciază pozitiv participarea României la activitatea C.A.E.R., contribuția la perfecționarea

(Continuare în pag. a III-a)

Hotărîrea Plenei comune a Comitetului Central al Partidului Comunist Român și Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale

cu privire la măsurile pentru îndeplinirea și depășirea prevederilor planului național unic de dezvoltare economică și socială a României pe anul 1974, problemele dezvoltării energetice și măsurile de economisire a combustibilului și energiei

(Urmare din pag. 1)

carți societății socialiste multilaterale dezvoltate.

Comitetul Central al Partidului Comunist Român și Consiliul Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României aprobă în unanimitate prevederile proiectelor planului și bugetului și stabilește să fie supuse Marii Adunări Naționale spre legiferare.

Planarea consideră că măsurile pentru dezvoltarea energeticii și folosirea mai judicioasă a combustibilului și a energiei, orientarea în acest sens a întregii activități de creștere a rezervelor și de utilizare a resurselor vor asigura, pe o perioadă de perspectivă, condiții pentru dezvoltarea în ritmuri înalte a forțelor de producție ale țării.

În scopul realizării integrale a sarcinilor prevăzute în planul național de dezvoltare economică și socială pe anul 1974, Plenara Comitetului Central al P.C.R. și Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale obligă organele și organizațiile de partid, comitetele și consiliile oamenilor muncii, consiliile de conducere ale ministerelor să desfășoare o activitate susținută pentru asigurarea tuturor condițiilor în vederea valorificării superioare a întregului potențial material și uman de care dispunem.

I. — În domeniul producției industriale

1. Ministerele, centralele industriale și întreprinderile vor lua măsuri hotărîte pentru respectarea disciplinei de plan, îndeplinirea producției fizice în sursele prevăzute și livrarea ritmică a acestora potrivit contractelor încheiate.

În acest scop se va acționa pentru folosirea intensivă a tuturor capacităților de producție și ridicarea productivității schimburilor II și III la nivelul schimbului I, asigurându-se conducerea și asistența tehnică corespunzătoare în toate schimburile, îmbunătățirea fluxurilor tehnologice și eliminarea locurilor înguste.

Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini Grele, Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini Ușoare și Electrotehnicii și celelalte ministere producătoare de utilaje vor asigura fabricația și livrarea utilajelor tehnologice, mașinilor-unele, aparatelor electrice și de automatizare în strictă concordanță cu contractele încheiate, încercând la maximum și în mod echilibrat capacitățile de producție ale întreprinderilor. Se va acorda prioritate livrării mașinilor și utilajelor necesare echipării suprafețelor construite și neutilitate din întreprinderile existente.

2. Comitetele și consiliile oamenilor muncii vor lua măsuri pentru funcționarea în condiții de siguranță a instalațiilor, mașinilor și utilajelor, prin respectarea cu strictețe a normelor tehnologice de exploatare, a graficelor de revizii și reparații, aprovizionarea din timp cu materiale și piese de schimb, astfel încât opririle pentru reparații să se limiteze la strictul necesar.

Ministerele constructoare de mașini, precum și celelalte ministere producătoare de piese de schimb, vor elabora programe de fabricație concrete pe fiecare întreprindere, corelate cu planurile de reparații ale uzinelor beneficiare.

3. Toate ministerele vor lua măsuri pentru îmbunătățirea cooperării, elaborarea și aplicarea studiilor privind concentrarea și specializarea producției, pentru stabilirea profilului tuturor întreprinderilor.

Consiliile de coordonare a profilării, specializării și cooperării în ramurile construcției de mașini și metalurgie, împreună cu ministerele, va inventaria capacitățile cu profil de construcție de mașini, indiferent de mărimea și subordinea organizatorică a acestora și va elabora un program pentru comasarea și regruparea lor în unități puternice, dotate cu tehnică modernă, capabile să execute lucrări de înaltă tehnicitate.

4. Gospodărirea judicioasă a resurselor materiale alocate pentru îndeplinirea planului constituie o sarcină economică generală a tuturor organelor de partid și de stat.

În vederea reducerii mai accentuate a consumurilor materiale se va acționa cu hotărîre pentru a asigura concepția și execuția corespunzătoare a produselor, normarea consumurilor la toate materialele prime și materialele. Întreprinderile constructoare de mașini vor stabili programe pentru reducerea consumului de metal prin îmbunătățirea structurii sortimentale a producției, reproiectarea produselor, folosirea în mai mare măsură a inoculatorilor, perfecționarea tehnologiilor de fabricație.

Pentru încadrarea în cota normală de exploatare a pădurilor și economisirea materialului lemnos, Ministerul Economiei Forestiere și Materialelor de Construcții să stabilească soluții și modalități concrete pentru recuperarea integrală a lemnului existent în parchete, creșterea coeficientului de valorificare a masei lemnoase, extinderea fabricației și folosirii plăcilor aglomerate și fibrolemoase, limitarea folosirii cherestelei de rășinoase și foioase.

Ministerele, centralele și întreprinderile vor intensifica colectarea tuturor deșeurilor — metal, lemn, textile, hîrtie — și vor asigura prelucrarea industrială a acestora.

În vederea aprovizionării ritmice cu

materii prime și materiale, ministerele, centralele și întreprinderile vor lua măsuri severe pentru respectarea disciplinei contractuale, încadrarea în repartițiile asigurate prin plan; se vor urmări operativ stocurile supranormative și fără mișcare și se va acționa cu toată fermitatea pentru repunerea rapidă în circuitul economic a acestora.

5. Plenara aprobă măsurile pentru dezvoltarea energeticii și raționala folosire a combustibilului și energiei. În vederea obținerii unor creșteri substanțiale a producției industriale și a veniturilor naționale în condițiile folosirii judicioase a resurselor energetice, plenara obligă organele și organizațiile de partid, ministerele, centralele și întreprinderile să treacă de îndată la aplicarea măsurilor stabilite în acest scop.

Ministerul Minelor, Petrolului și Geologiei va intensifica cercetările și prospecțiunile geologice pentru identificarea și punerea în exploatare a unor noi rezerve de cărbune, petrol, gaz metan, gaze termale și va lua măsuri pentru creșterea gradului de exploatare a acestora prin introducerea tehnologiilor moderne de extracție, pregătirea noilor fronturi de lucru, extinderea mecanizării lucrărilor în exploatarea carboniferă.

Ministerul Energiei Electrice și celelalte ministere economice vor acționa hotărît pentru reducerea substanțială a utilizării hidrocarburilor în centrale electrice și alte procese de ardere, extinderea folosirii lignitului și a sistemelor bituminose, precum și reducerea consumurilor proprii tehnologice în centralele electrice și termice, cit și a pierderilor în rețelele de transport și distribuție. Se va intensifica activitatea pentru realizarea programului de construcții hidroenergetice și trecerea la utilizarea energiei nucleare electrice.

În toate unitățile — îndeosebi din chimie, metalurgie, materiale de construcție și construcții de mașini — se vor lua măsuri imediate pentru elaborarea bilanșurilor energetice, reducerea consumurilor specifice energetice, introducerea agregatelor cu randamente scăzute, îmbunătățirea proceselor de ardere, perfecționarea tehnologiilor de fabricație, întărirea controlului și eliminarea risipei de resurse energetice.

Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini Grele va acționa asiduamente, fabricarea și livrarea cazanelor și instalațiilor de ardere cu randamente ridicate și scoaterea din fabricație a agregatelor cu consumuri exagerate de combustibil.

Ministerul Transporturilor și Telecomunicațiilor și celelalte ministere, care au în dotare mijloace de transport, vor acționa pentru scoaterea din exploatare sau înlocuirea mijloacelor de transport care uzură avansată și cu consumuri excesive de carburanți, pentru eliminarea transporturilor în gol și pe trasee nerăsunabile și optimizarea întregii activități de transporturi.

În domeniul edilitar și casnic se va acționa pentru raționalizarea consumului de combustibili și energie, fără a afecta desfașurarea normală a vieții și activității sociale, prin normarea temperaturii de încălzire și a iluminatului, stabilirea de orare corespunzătoare pentru funcționarea instalațiilor de producere și consum a energiei și combustibililor, ale magazinelor, ale instituțiilor administrative și de gospodărire comunală.

6. Plenara C.C. al P.C.R. și Consiliul Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale cere tuturor întreprinderilor, centralelor și ministerelor să acționeze cu mai multă exigență în direcția îmbunătățirii radicale a calității și stabilității produselor prin reproiectarea acestora, îmbunătățirea parametrilor lor tehnico-economici, perfecționarea proceselor tehnologice, întărirea răspunderii la omologarea produselor, precum și prin ridicarea permanentă a calificării profesionale a muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor și creșterea exigenței controlului de calitate.

Este necesar să se accelereze dotarea întreprinderilor cu aparatură de măsură și control, precum și cu standuri de încercări. Unitățile beneficiare vor organiza la fabricile furnizoare din țară și din străinătate recepția mașinilor, utilajelor și materialelor respective.

În vederea realizării de produse care asigură un grad ridicat de valorificare a resurselor de materii prime și materiale, Ministerul Industriei Metalurgice va trebui să acționeze cu toată fermitatea pentru largirea gamei de oteluri aliate — mai ales a celor slab aliate și a otelurilor carbon de calitate; la rîndul lor, ministerele constructoare de mașini vor acționa pentru dezvoltarea mai accentuată a producției în domeniile: electronică, electrotehnică, mașini-unele, mecanică fină și optică, construcții navale și utilaje de mare capacitate pentru carierele de lignit și altele. Ministerul Industriei Chimice va asigura creșterea ponderii sortimentelor de sinteză fină și a produselor chimice auxiliare de mic tonaj; Ministerul Industriei Ușoare va asigura mărirea gradului de finete a țesăturilor și tricotelajelor, modernizarea confecțiilor.

În vederea accelerării introducerii progresului tehnic, ministerele, centralele industriale și întreprinderile vor pune în centrul preocupărilor îndeplinirea integrală a programelor de însușire a noilor produse și de modernizare a celor din fabricația curentă. Consiliul Național pentru Știință și Tehnologie și ministerele vor urmări lunar stadiul asimilării

produselor noi și vor adopta operativ măsurile necesare pentru prevenirea oricărui întârzieri.

Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini Grele și Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini-Ușoare și Electrotehnicii vor acționa pentru diversificarea producției de mașini și utilaje și vor asigura, în termene cit mai scurte posibil, recuperarea întârzierilor în atingerea gradului de integrare la produsele fabricate pe bază de licență. Totodată, se impune orientarea fermă spre tipizarea produselor și materialelor.

7. Consiliul Național pentru Știință și Tehnologie, ministerele și institutele de cercetări vor concentra cu precădere forțele de cercetare pentru:

— elaborarea tehnologiilor pentru valorificarea resurselor minerale cu conținuturi mai reduse și cu condiții mai dificile de exploatare;

— lărgirea bazei de energie primară, accentuarea orientărilor spre utilizarea cărbunilor în producția de energie și în alte procese de ardere; elaborarea soluțiilor privind accelerarea utilizării energiei nucleare și a altor noi surse de energie;

— crearea de noi echipamente energetice și perfecționarea tehnologiilor și instalațiilor de ardere în scopul creșterii substanțiale a randamentelor;

— elaborarea de noi materiale și tehnologii care să conducă la micșorarea consumului de metal, lemn și altor materiale deficitare, valorificarea rapidă a rezultatelor cercetării științifice.

Concomitent cu asigurarea condițiilor pentru realizarea integrală a sarcinilor de plan pe anul 1974, Consiliul Național pentru Știință și Tehnologie, Comitetul de Stat al Planificării și ministerele vor lua măsuri pentru pregătirea din timp a programului de cercetare și a planului tehnic pe anul 1975, astfel încît primele sarcini și direcții de promovare a progresului tehnic să precedă elaborarea planurilor de dezvoltare economică și socială.

II. — În domeniul agriculturii

1. Organele și organizațiile de partid, organele și unitățile agricole, comitetele executive ale consiliilor populare județene vor lua măsuri hotărîte pentru gospodărirea judicioasă a fondului funciar și conservarea pămîntului — limitarea la minimum a secolărilor din circuitul agricol a terenurilor scense provizorii din producție. Sumele încasate pe baza tarifulor de deviz pentru folosirea terenurilor agricole în alte scopuri vor constitui un fond special care va fi utilizat pentru refacerea și redarea în circuitul agricol a altor terenuri, dezvoltarea și îmbunătățirea fondului funciar agricol.

2. Structura culturilor și fi simțitor îmbunătățită, mărindu-se ponderea plantelor tehnice, în special a inului pentru fuioar, sfeclii de zahăr și bumbacului.

Ministerul Agriculturii, Industriei Alimentare și Apelor, organele de partid și organele agricole județene vor acționa din timp ca în fiecare unitate agricolă să fie asigurat întregul necesar de seminte și vor acționa cu mai mare atenție desăvîșurii la timp și în bune condiții a tuturor lucrărilor agricole.

Se va acționa energic pentru darea în funcțiune la timp și exploatarea terenurilor amonajate pentru irigații, astfel încît să se realizeze producțiile prevăzute în studiile tehnico-economice.

3. O atenție deosebită se va acorda folosirii raționale a parcului de tractoare și mașini agricole, întinerii și exploatarea acestora. Ministerul Agriculturii, Industriei Alimentare și Apelor și Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini Grele au sarcina să treacă la fabricarea și dotarea unităților agricole cu combine de tip îmbunătățit pentru recoltat porumb stîlțui, să asigure mașinile necesare mecanizării lucrărilor din lemnicultură, mecanică, viticultură și de recoltare a nutrețurilor de volum și de mecanizare a lucrărilor în zootehnie, de administrare a îngrășămintelor și insectofungicidelor.

4. În zootehnie este necesar să se acorde o atenție mai mare complexelor de creștere și îngrășare a animalelor, să se urmărească îmbunătățirea selecției și reproducției animalelor, popularea unităților cu material biologic corespunzător, precum și reducerea pierderilor din mortalități. În acest scop, se va asigura importul de animale de rasă pentru îmbunătățirea radicală în 3—4 ani a șeptelului. Organele agricole trebuie să realizeze o îmbunătățire substanțială a bazei furajiere, folosirea rațională a furajelor și creșterea de rezerve pentru îmbunătățirea furajării animalelor.

Organele și organizațiile de partid vor mobiliza oamenii muncii din agricultură pentru intensificarea întinerii și fertilizării suprafețelor de pășuni și fînete naturale, sporirea producției furajelor de volum, bogate în proteină. Totodată, trebuie să se pună în funcțiune la termenele prevăzute toate capacitățile de producere a furajelor proteice.

Organele comunale trebuie să acționeze cu strălucire pentru valorificarea mai bună a posibilităților existente în gospodăriile populației, de sporire a efectivelor și creșterea a producției animale; se va acorda cea mai mare atenție contractării și achizițiilor de animale.

III. — În domeniul investițiilor

1. Ținînd seama de faptul că, în anul viitor, mai mult de o treime din sporul producției industriale urmează să se realizeze pe baza capacităților noi planificate să intre în funcțiune, sînt necesare eforturi deosebite din partea tuturor ministerelor, pentru organizarea corespunzătoare a proiectelor tehnologice, a recepției, darea în funcțiune la termenele planificate a noilor obiective și a atingerea cit mai grabnică a parametrilor proiectați.

Ministerele vor trebui să ia neîntîrziat măsuri pentru elaborarea și aprobarea studiilor tehnico-economice și proiectelor de execuție aferente lucrărilor prevăzute să înceapă în 1974, precum și a proiectelor tehnice pentru fabricarea de urgență a contractării utilajelor și instalațiilor tehnologice din țară și din import. Întreprinderile furnizoare trebuie să asigure în mod riguros fabricația și livrarea utilajelor pentru investiții, cotat cu termenele de montaj și de punere în funcțiune.

Furnizorii și beneficiarii de utilaje și instalații vor organiza verificarea calității și exigență a utilajelor pe standurile de probă la furnizor sau pe șantiere, sub supravegherea furnizorului.

2. Ministerul Construcțiilor Industriale, celelalte ministere care au în subordine organizații de construcții și comitetele executive ale consiliilor populare județene vor executa lucrări numai la obiectivele de investiții repartizate prin plan și vor concentra mijloacele de producție pe acele șantiere unde sînt asigurate utilajele și instalațiile tehnologice necesare, în vederea scurtării duratei de execuție a lucrărilor, micșorării și lichidării imobilizărilor de fonduri materiale și utilaje.

Trebuie să se asigure o ordine rațională de atacare a fiecărui obiectiv și corelarea realizării lucrărilor de construcție cu livrările de utilaje.

Băncile nu vor mai decide finanțarea unor obiective industriale decît după contractarea de către titulari sau beneficiari a utilajelor din țară și din import.

Pe baza balanțelor teritoriale ale forței de muncă, toate întreprinderile și consiliile populare vor organiza recrutarea din timp și calificarea forței de muncă necesare pe șantiere. În același timp, se va acționa pentru creșterea gradului de mecanizare a lucrărilor grele și cu volum mare, pentru repartizarea judicioasă și folosirea intensivă a utilajelor pe șantiere.

Ministerele, centralele și întreprinderile vor lua măsuri pentru efectuarea în bune condiții a probelor și recepției instalațiilor, respectînd cu strictețe durata și condițiile stabilite în proiecte, pentru pregătirea cadrelor de muncitori, ingineri și tehnicieni în urma simularii aliate în funcțiune, asigurarea materialelor prime și a materialelor necesare funcționării normale a noilor capacități și pentru pregătirea producției.

3. În vederea creșterii eficienței economice a investițiilor, ministerele, centralele și întreprinderile vor intensifica acțiunea de reproiectare pentru reducerea volumului de construcții prin eliminarea lucrărilor care nu corespund necesităților strict funcționale sau tehnologice ale producției; fondurile astfel disponibilizate vor fi orientate pentru procurarea de mașini și utilaje care să fie montate în spațiile existente.

Pentru evitarea construirii de spații care rămîn neutilitate pînă la etapa finală, este necesar ca la proiectare și execuție să se stabilească ordinea normală de construire a fiecărui tronson de hală, corelat cu programul de livrare a utilajelor.

În toate întreprinderile, sub îndrumarea comitetelor județene de partid, vor fi identificate spațiile construite și neutilitate, precum și cele insuficient dotate și se vor întocmi programe pentru creșterea densității utilajelor și folosirea eficientă a tuturor spațiilor disponibile. Începerea unor noi construcții se va admite numai după utilizarea și folosirea integrală în scopuri productive a spațiilor construite.

Ministerele, organizațiile de proiectare și șefii de proiecte răspund de soluțiile tehnologice și constructive adoptate, de dimensionarea spațiilor și capacităților de producție, de calitatea și competitivitatea producției, de calculele privind eficiența economică și valutară a investițiilor.

Organizațiile de construcții sînt obligate să analizeze temeinic soluțiile constructive prevăzute în proiecte; ele răspund, împreună cu proiectanții și beneficiarii, pentru executarea de construcții supradimensionate sau adoptarea de soluții constructive costisitoare.

4. În vederea asigurării condițiilor pentru desăvîșurarea livrării și a montării utilajelor în strictă concordanță cu punerea în funcțiune, reducerea stocurilor de utilaje existente, Comitetul de Stat al Planificării, Direcția Centrală de Statistică, Ministerul Finanelor și băncile vor analiza introducerea unor indicatori cu ajutorul cărora să se planifice și să se urmărească lunar volumul utilajelor montate.

IV. — În domeniul relațiilor economice externe

În scopul creșterii schimburilor comerciale externe, dezvoltării în continuare a cooperării economice cu alte țări și împlinirii Hotărîrii Conferinței Naționale a P.C.R. cu privire la echilibrarea ba-

lanței de plăți externe, comitetele județene de partid, cadrele de conducere din întreprinderi, centrale și ministere vor trebui să acorde o mai mare atenție comerțului exterior, să acționeze cu toată energia pentru asigurarea producerii fondului de marfă destinat exportului, creșterea calităților competitive ale produselor și valorificarea avantajosă a acestora pe piața externă.

Ministerul Comerțului Exterior, ministerele, centralele, întreprinderile vor trebui să specifice integral, în cel mai scurt timp, volumele de export și să ia măsuri hotărîte pentru contractarea completă a planului de export.

Ministerul Comerțului Exterior, Ministerul Finanelor și Comitetul de Stat al Planificării, ministerele economice, centralele, întreprinderile și agențiile economice din străinătate vor trebui să acționeze cu perseverență pentru creșterea eficienței exportului prin valorificarea mai bună a materiilor prime din țară și din import, reducerea costurilor interne și obținerea unor prețuri externe îmbunătățite.

Este necesar totodată să fie sporită exigența în gospodărirea fondurilor valutare destinate importurilor, să fie identificate noi surse interne care să permită reducerea importurilor la strictul necesar.

În vederea evitării dispersării fondurilor valutare și îmbunătățirii achiziționării din import de mașinilor, utilajelor și instalațiilor, precum și a materialelor este necesar să se elimine împărțirea artificială a importurilor în centralizate și departamentale, să se stabilească pînă la sfîrșitul lunii decembrie 1973, răspunzător unic pentru importul fiecărei categorii de produse, indiferent de subordonarea departamentală a beneficiarului. Pentru principialele materii prime și materiale să se extindă încheierea de contracte și acorduri pe termen lung.

Ministerul Comerțului Exterior și celelalte ministere vor lua măsuri pentru îmbunătățirea radicală a cooperării României cu alte state, tratarea și încheierea de acțiuni noi de cooperare internațională, care să permită extinderea bazei de aprovizionare cu noi surse de materii prime, stimularea exportului de produse românești, îndeosebi de mașini și utilaje, intensificarea introducerii progresului tehnic în producție.

V. — În domeniul ridicării eficienței economice

Planarea obligă ministerele, centralele și întreprinderile, organele și organizațiile de partid să acționeze cu mai multă fermitate pentru creșterea eficienței economice — cale sigură pentru creșterea veniturilor naționale și ridicarea nivelului de trai al poporului.

1. În toate unitățile economice se vor lua măsuri pentru sporirea producției și a veniturilor net la 1.000 lei fonduri fixe, reducerea cheltuielilor de producție, valorificarea superioară a materialelor prime și materialelor.

Realizarea sarcinilor prevăzute în plan cu privire la creșterea productivității muncii impune acțiuni hotărîte pentru intensificarea mecanizării și automatizării producției, organizarea științifică a muncii, repartizarea rațională a forței de muncă.

Ministerul Muncii, împreună cu ministerele și centralele, va lua măsuri pentru fundamentarea corespunzătoare a normelor de muncă și îmbunătățirea lor sistematică, continuarea cu fermitate a acțiunii de extindere a acordului global în industrie, în agricultură, în construcție, ca și în celelalte ramuri ale producției materiale.

Organele și organizațiile de partid vor elabora programe concrete de măsuri, pe întreprinderi și județe, pentru recrutarea și pregătirea muncitorilor calificați, îndeosebi pentru obiectivele noi de investiții ce se vor pune în funcțiune, precum și pentru unitățile economice, în special în sectoarele deficitare — construcții de mașini, minerit, siderurgie, construcții. O atenție deosebită trebuie acordată atingerii femeilor în activitatea economică și socială. Concomitent, vor fi luate măsuri pentru desăvîșurarea în condiții mai bune a cursurilor de perfecționare a pregătirii inginerilor, tehnicienilor, cercetătorilor, proiectanților și alor categorii de specialiști.

Organizațiile de partid, de sindicat și de tineret trebuie să acționeze împreună cu conducerea întreprinderilor pentru întărirea ordinii și a disciplinei, respectarea programului normal de lucru, reducerea orelor suplimentare nejustificate în raport cu gradul de folosire a capacităților și a timpului de lucru; trebuie să se evite munca în zilele de duminică și de repaus legal în sectoarele care nu au proces de producție continuu.

Sporirea eficienței economice în toate ramurile economiei impune intensificarea măsurilor pentru reducerea substanțială a costurilor prin revizuirea normelor de consum și înfăptuirea acestora, reproiectarea produselor și a tehnologiilor de fabricație cu consumuri ridicate de materii prime, materiale și combustibili.

Ministerul Finanelor, împreună cu ministerele economice și băncile, va lua măsuri pentru reducerea și înlăturarea pierderilor din activitatea unor întreprinderi, asigurînd rentabilitatea activității tuturor unităților economice.

Ministerul Finanelor va acționa cu exigență pentru reducerea la strictul necesar a fondurilor destinate pentru activitatea administrației de stat centrale

și locale, precum și a celor destinate celorlalte unități economice.

2. Ministerul Finanelor, împreună cu Comitetul de Stat al Planificării, va lua măsuri pentru îmbunătățirea activității de elaborare a planului economico-financiar și a bugetului de stat. Organele financiare vor controla fundamentarea indicatorilor financiari, se vor lua măsuri organizatorice, urmînd ca bugetul să dea posibilitatea efectuării unor analize aprofundate asupra mersului vieții economice.

În vederea perfecționării indicatorilor de planificare și analiză economică, cunoașterii valorii noi create în activitatea productivă și stimulării reducerii cheltuielilor materiale, se vor lua măsuri pentru introducerea din anul viitor a indicatorului „producția netă”.

Ministerele economice și Ministerul Finanelor vor asigura urmărirea sistematică a modului în care se îndeplinesc indicatorii financiari, vor interveni operativ, stabilind măsuri de prevenire a unor fenomene economice negative.

3. Consiliile de control muncitoresc — la nivel central, județean și la întreprinderi — vor intensifica controlul asupra transpunerii în viață a prevederilor prezentei hotărîri, orientînd activitatea de control pe toate treptele organizatorice într-un spirit de înaltă exigență, spre asigurarea creșterii eficienței economice, a îndeplinirii exemplare a sarcinilor stabilite prin planul de dezvoltare economică și socială pe anul 1974.

VI. — În domeniul ridicării nivelului de trai

Planarea Comitetului Central al P.C.R. și Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale apreciază că prevederile planului și bugetului de stat pe anul 1974 asigură creșterea în continuare a nivelului de trai, devansarea programului prevăzut prin planul cincinal.

C.C. al P.C.R. și Consiliul Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României aprobă măsurile privind majorarea generală în anul 1974 a salariilor, corelarea mai judicioasă, în cadrul ramurilor, a salariilor muncitorilor calificați, majorarea salariilor tarifare de bază din categoriile inferioare, încadrarea industriei textile într-o categorie superioară de salarizare. Plenara cheamă organele și organizațiile de partid, toți oamenii muncii să desfășoare o activitate tot mai intensă pentru creșterea productivității muncii, realizarea de economii, gospodărirea mai bună a mijloacelor materiale și financiare, pentru realizarea planului cincinal înainte de termen și la un nivel superior, în condițiile unei înalte eficiențe a întregii activități economico-sociale.

Sporirea accentuată a veniturilor naționale creează condiții ca, în anul viitor, veniturile reale totale ale populației să crească cu circa 9,6 la sută, salariul mediu nominal să ajungă la circa 1.700 lei, iar veniturile țărănimii, provenite din munca în cooperativele agricole de producție și gospodăria personală, pentru o persoană activă, la 850 lei lunar. Vor spori cu 8,9 la sută fondurile alocate de la buget pentru acțiuni social-culturale.

Desăvîșurarea în bune condiții a aprovizionării populației impune ca ministerele, centralele și întreprinderile producătoare de bunuri de consum să asigure largirea și diversificarea în continuare a sortimentelor de mărfuri, ridicarea calității produselor, iar Ministerul Comerțului Interior și consiliile populare județene să ia măsuri pentru a asigura buna gospodărire a fondului de mărfuri și desfacerea lui în condiții corespunzătoare de deservire.

Fonduri importante sînt alocate pentru dezvoltarea și perfecționarea în continuare a învățămîntului, aplicarea măsurilor de dezvoltare a ocrotirii sănătății; va continua programul suplimentar de construire de grădinițe și creșe de copii. Pentru îmbunătățirea condițiilor de locuit se vor construi 114.000 apartamente fizice, din care peste 60.000 din fondurile statului.

Comitetele județene de partid și consiliile populare județene vor trebui să asigure urmărirea permanentă a modului în care se realizează obiectivele cu caracter social și construcțiile de locuințe.

Îndeplinirea prevederilor planului pe 1974, realizarea obiectivelor dezvoltării economice a țării necesită perfecționarea întregii activități de conducere, a stilului și metodelor de muncă a tuturor cadrelor din economie, a organizațiilor de partid, folosirea judicioasă a activului de partid, atragerea maselor la asigurarea conducerii concrete a activității economice și exercitarea unui control riguros, la soluționarea problemelor ce condiționează atingerea indicatorilor cantitativi și calitativi planificați.

Plenara apreciază că, sub conducerea organelor și organizațiilor de partid, colectivele de muncă din fabrici și uzine, de pe câmp, din mine și de pe șantiere dispun de capacitatea de a obține succese și mai însemnate în anul care vine, pe toate planurile activității economico-sociale.

Plenara adresează comuniștilor, tuturor celor ce muncesc, chemarea de a nu precupeți nici un efort în lupta pentru accelerarea progresului economico-social al patriei, pentru împlinirea exemplară a politicii elaborate de Congresul al X-lea — politică ce corespunde pe deplin intereselor vitale ale întregii națiuni.

Hotărîrea Plenarei Comitetului Central al P.C.R. din 27-28 noiembrie 1973 cu privire la activitatea internațională a partidului și statului

(Urmare din pag. 1)

statelor respective, cu reprezentanții partidelor de guvernământ și ai altor partide progresiste și democratice, prin declarațiile comune și celelalte documente semnate, prin înființarea și păstrarea celor mai largi ale populației, această vizită s-a înscris ca un moment de cea mai mare importanță în activitatea internațională a României socialiste, ca o puternică expresie a solidarității militante cu țările angajate pe calea dezvoltării de-sine-stătătoare, constituind, totodată, o contribuție remarcabilă la afirmarea ideilor socializmului, la cauza păcii și colaborării în întreaga lume.

Pornind de la faptul că vizita a pus bazele unei colaborări trainice și îndelungate cu aceste țări pe multiple planuri, în spiritul egalității în drepturi și avantajului reciproc, plenara subliniază necesitatea ca ministerele, toate instituțiile și organizațiile de resort să acționeze pentru realizarea în cele mai bune condiții a prevederilor acordurilor și înțelegerilor încheiate, corespunzător intereselor poporului român, cit și intereselor popoarelor din statele vizitate, ale consolidării prieteniei româno-lătinno-americe.

Comitetul Central își însușește concluziile cuprinse în cuvîntarea tovarășului Nicolae Ceaușescu, cu privire la răsturnarea prin forța a guvernului constituțional din Chile, aprobă poziția adoptată de partid și guvern față de acest act și relevă importanța invitațiilor exprimate în cuvîntare pentru dezvoltarea luptei revoluționare a popoarelor.

Comitetul Central subliniază că Partidul Comunist Român, România socialistă vor depune și în viitor toate eforturile pentru întărirea solidarității internaționaliste cu statele care se dezvoltă independent, cu forțele politice care se pronunță pentru schimbări sociale progresiste, înnoitoare, pentru principiile de organizare socialistă a societății, pentru libertatea popoarelor, pentru dreptul fiecărui popor de a-și exercita suveranitatea asupra resurselor naționale și a-și alege căile evoluției istorice potrivit propriei voințe, fără nici un amestec din afară.

5. Plenara reliefează consecința cu care partidul și guvernul țării noastre își manifestă solidaritatea și acordă un sprijin multilateral mișcărilor de eliberare națională, luptei pentru libertate a popoarelor aflate încă sub dominație colonială. Numeroasele contacte și convorbirile purtate cu conducătorii ai acestor mișcări, recunoașterea din primul moment a noului stat independent Guineea-Bissau și stabilirea de relații diplomatice, semnarea Declarației comune cu Partidul African al Independenței din această țară se înscriu ca expresii elocvente ale politicii României de deplină

solidaritate cu cauza dreptății a eliberării popoarelor.

Plenara subliniază că România va acorda în continuare întregul său sprijin mișcărilor de eliberare națională, printr-o formă de desăvîșire a oricărei definiții a practicilor neocoloniale, discriminărilor rasiale și politice de apartheid, pentru desființarea oricăror forme de asuprire, dominație și jefuire a altor popoare, pentru întărirea legăturilor dintre mișcarea comunistă internațională și mișcările de eliberare națională.

6. Comitetul Central își exprimă aprobarea față de activitatea țării noastre pentru dezvoltarea continuă, în spiritul coexistenței pașnice, a relațiilor de colaborare cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire social-politică. Un rol deosebit în această direcție l-au avut vizitele, contactele la nivelul cel mai înalt, la alte niveluri și convorbirile cu reprezentanții de răspundere dintr-un mare număr de state, inclusiv state capitaliste dezvoltate. Declarațiile solemne comune tratatele și înțelegerile încheiate cu aceste țări au stabilit baze trainice pentru adîncirea colaborării reciproce avantajoase, constituind, în același timp, contribuții importante la îmbunătățirea generală a climatului politic și înțelegerea între națiuni, la afirmarea principiilor unor noi relații între state, la stimularea cursului spre destindere internațională.

7. Plenara dă o înaltă apreciere activității rodnice și stăruitoare desfășurate de conducerea partidului și statului, de tovarășul Nicolae Ceaușescu pentru instaurarea unui climat de securitate și pace pe continentul european, contribuții active a României la pregătirea și desfășurarea primei și a celei de-a doua faze a Conferinței pentru securitate și cooperare în Europa.

8. Plenara C.C. al P.C.R. exprimă hotărîrea României socialiste de a milita cu energie, în continuare, pentru așezarea relațiilor dintre toate statele lumii pe temelia principiilor suveranității și independenței naționale, egalității depline în drepturi, neamestecului în treburile interne, nerecurgerii la forță sau la amenințarea cu folosirea forței, avantajului reciproc și respectului mutual — principii a căror aplicare constituie garanția sigură a dezvoltării libere, înfloritoare, a fiecărei națiuni, a conlucrării internaționale rodnice, în conformitate cu naștințele de pace și bunăstare ale întregii umanități.

9. Comitetul Central al P.C.R. exprimă satisfacția întregului partid și a întregului popor român pentru contribuția activă adusă de România la rezolvarea în spiritul păcii și înțelegerii între națiuni a marilor probleme internaționale, pentru hotărîrea cu care țara noastră milită în vederea stingerii tuturor focarelor de încordare, soluționării pe cale politică, prin tratative, a conflictelor și litigiilor dintre state.

10. Plenara C.C. al P.C.R. stabilește ca România să acorde și în viitor o atenție centrală înfăptuirii securității europene, să depună toate eforturile în vederea desfășurării constructive a lucrărilor

Conferinței pentru securitate și cooperare în Europa — astfel ca aceasta să se finalizeze prin documente care să consfințească instituirea unui sistem precis, riguros și ferm de drepturi și îndatoriri, de angajamente și obligații reciproce privind principiile noului raport între statele continentului și, totodată, să prevadă măsuri corespunzătoare pentru aplicarea și respectarea lor în practică, incluzînd în mod obligatoriu garanția dezvoltării sale libere, la adaptarea de orice armistitiu sau închiștură să participe la intensificarea cooperării intercontinentale, neînfrîngătoare de nici un fel de bariere artificiale.

11. Plenara reafirmă convingerea fermă a României că securitatea europeană nu poate fi separată de eforturile pentru dezagajarea militară, de problemele dezarmării în general. Procesul înfăptuirii securității europene trebuie să ducă la retragerea trupelor străine de pe teritoriile altor state, la reducerea efectivelor trupelor naționale, la desființarea blocurilor și pactelor militare opuse, la lichidarea diviziunii actuale a Europei. Salutînd începerea negocierilor de la Viena, plenara Comitetului Central își exprimă convingerea că aceste negocieri trebuie să participe la toate statele interesate, să se înalțe seama cu strictețe de drepturile și interesele legitime ale tuturor țărilor de pe continent.

12. Pornind de la importanța înțelegerii regionale pentru promovarea păcii și securității în Europa și în lume, plenara subliniază hotărîrea României de a acorda în continuare o atenție deosebită dezvoltării relațiilor de bună vecinătate între țările din Balcani, transformării acestei regiuni într-o zonă a păcii, prieteniei și conlucrării rodnice între popoare, fără arme nucleare.

13. Comitetul Central al P.C.R. exprimă satisfacția întregului partid și a întregului popor român pentru contribuția activă adusă de România la rezolvarea în spiritul păcii și înțelegerii între națiuni a marilor probleme internaționale, pentru hotărîrea cu care țara noastră milită în vederea stingerii tuturor focarelor de încordare, soluționării pe cale politică, prin tratative, a conflictelor și litigiilor dintre state.

14. Plenara C.C. al P.C.R. exprimă hotărîrea României socialiste de a milita cu energie, în continuare, pentru așezarea relațiilor dintre toate statele lumii pe temelia principiilor suveranității și independenței naționale, egalității depline în drepturi, neamestecului în treburile interne, nerecurgerii la forță sau la amenințarea cu folosirea forței, avantajului reciproc și respectului mutual — principii a căror aplicare constituie garanția sigură a dezvoltării libere, înfloritoare, a fiecărei națiuni, a conlucrării internaționale rodnice, în conformitate cu naștințele de pace și bunăstare ale întregii umanități.

pentru restabilirea liniștii în întreaga Indochina și crearea tuturor condițiilor ca popoarele din Vietnam, din Cambodgia și Laos să-și rezolve singure problemele, fără amestec din afară, potrivit propriilor aspirări.

15. Plenara C.C. al P.C.R. examinînd cu atenție desfășurarea evenimentelor din Orientul Apropiat apreciază că evoluția situației din această zonă confirmă încă o dată justele poziții constructive adoptate de țara noastră, care s-a pronunțat consecvent pentru soluționarea pe cale politică a conflictului, a subliniat în repetate rânduri că menținerea înscordării teritoriilor ocupate de către Israel, constituie o permanentă sursă de război, cu serioase pericole pentru cursul destinderii și păcii în lume.

16. Dînd o înaltă apreciere activității intense, acțiunilor și inițiativelor multiple, propunătorilor și demersurilor întreprinse de conducerea partidului și statului nostru, de tovarășul Nicolae Ceaușescu pe lângă statele implicate direct în conflict și pe lângă numeroase alte state, plenara apreciază că în prezent trebuie făcut tot pentru consolidarea înclînării focului, crearea unei zone de dezangajare militară și desfășurarea negocierilor, spre a se ajunge la o soluție rapidă și definitivă în Orientul Apropiat. În acest scop este necesară trecerea neînfrîngată la aplicarea rezoluției Consiliului de Securitate din noiembrie 1947, retragerea trupelor israeliene din teritoriile arabe ocupate, instaurarea unei păci trainice, juste, care să garanteze suveranitatea și integritatea tuturor statelor din această regiune, inclusiv a Israelului, rezolvarea problemei poporului palestinian în conformitate cu aspirațiile sale legitime. Plenara subliniază utilitatea organizării unei conferințe care s-ar putea desfășura sub egida O.N.U. și la care ar fi necesar să participe, alături de părțile interesate, și alte state — mari, mijlocii și mici — de diferite continente, și deosebit de Africa și Europa, care doresc și pot aduce o contribuție constructivă la stabilirea păcii în această parte a globului.

17. Plenara apreciază ca un imperativ arzur al contemporaneității încetarea curselor înarmărilor, înfăptuirea zărmării generale și totale și, în primul rînd, a dezarmării nucleare. În conformitate cu acest deziderat major, România va acționa în continuare pentru realizarea unor progrese efective pe calea dezarmării generale, pentru adoptarea unor măsuri eficiente care să ducă la oprirea curselor înarmărilor, la înghețarea și reducerea treptată a bugetelor militare, interzicerea folosirii armelor nucleare și a altor arme de distrugere în masă, încetarea producției lor și

distrugerea stocurilor existente, lichidarea bazelor militare de pe teritoriile altor state și retragerea trupelor străine în granițele lor naționale, stabilirea de zone demilitarizate.

18. Plenara a luat act cu satisfacție de inițiativele și acțiunile constructive întreprinse de România privind creșterea rolului și eficienței O.N.U. în menținerea și înlăturarea păcii și securității internaționale, România va depune în continuare toate eforturile pentru ca O.N.U. să-și îmbunătățească activitatea, să devină în mod efectiv forul cel mai larg al participării active, pe baza deplină egalități a tuturor statelor la rezolvarea problemelor majore ale omenirii, să contribuie la întărirea cursului spre destindere și cooperare pe arena mondială.

19. Avînd în vedere gradul tot mai accentuat al interdependenței statelor și complexitatea marilor probleme ce confruntă omenirea, plenara reafirmă cu putere convingerea României că soluționarea acestor probleme trebuie să fie rodnică colucării întregii comunități mondiale, cu participarea egală în drepturi a tuturor țărilor, indiferent de orînduirea socială, mărimea teritoriului și a populației, forța economică sau militară.

20. Totodată, plenara subliniază că o cerință de importanță esențială pentru adîncirea procesului de destindere, pentru înfăptuirea dezarmării, abolirea practicilor imperialiste, pentru soluționarea problemelor mari ale contemporaneității în concordanță cu interesele popoarelor este participarea mai intensă a maselor populare la viața internațională. În zilele noastre este un imperativ arzur ca opinia publică să-și facă auzit glasul cu și mai multă fermitate, ca popoarele lumii să-și intensifice lupta pentru apărarea intereselor lor, să impună respectarea voinței și aspirațiilor lor de libertate, pace și progres.

21. Comitetul Central acordă o înaltă apreciere activității desfășurate de Partidul Comunist Român pentru dezvoltarea relațiilor de solidaritate și prietenie tovarășească cu toate partidele comuniste și muncitorești.

22. Numeroasele întîlniri și contacte internaționale ale partidului nostru, vizitele reciproce la diferite niveluri, schimbările de experiență, declarațiile comune semnate cu un mare număr de partide frățești reprezintă expresii vii ale politicii profund internaționaliste a Partidului Comunist Român de dezvoltare a colaborării și întîrîre a unității mișcărilor comuniste și muncitorești mondiale. Plenara hotărîște ca Partidul Comunist Român să acționeze în continuare, cu consecvență, pentru dezvoltarea relațiilor de solidaritate în cadrul mișcării comuniste internaționale pe baza principiilor autonomiei fiecărui partid, elaborării de-sine-stătătoare a liniei politice interne și

externe, a egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne, în spiritul stimei și respectului reciproc. Această linie de activitate răspunde în cel mai înalt grad cerințelor unității, întrucît aplicarea strictă a acestor principii reprezintă condiția unei coeziuni noi, trainice a mișcării comuniste.

23. Plenara exprimă deplina sa aprobare față de acțiunile întreprinse de partidul nostru în vederea dezvoltării relațiilor cu partidele socialiste și social-democrate. Această activitate răspunde cerințelor majore ale contemporaneității, care reclamă intensificarea colaborării între comunisti și socialiști în vederea întîrîrii rolului tot mai important pe care îl joacă în lumea de astăzi clasa muncitoare și organizațiile sale politice.

24. Plenara relevă cu satisfacție dezvoltarea relațiilor Partidului Comunist Român cu un număr însemnat de partide de guvernământ din noile state independente, cu alte partide și organizații democratice, progresiste din întreaga lume. Releved consecința cu care P.C.R. își îndeplinește rolul de deșagament activ al marelui front revoluționar mondial, plenara stabilește ca partidul să urmeze în continuare linia dezvoltării mereu mai ample a colaborării cu toate partidele comuniste și muncitorești, socialiste și social-democrate, cu toate formațiunile și organizațiile politice care se pronunță pentru socialism și comunism, pentru progres social, pentru anăruarea intereselor fundamentale ale popoarelor, pentru pace, libertate și înflorirea civilizației umane.

25. În spiritul unității dialectice dintre sarcinile dezvoltării economico-sociale interne și îndatoririle internaționale, plenara subliniază însemnătatea internațională a marilor succese obținute de poporul român în construcția socialistă, care se bucură de un larg interes și asigură creșterea continuă a prestigiului României în lume, demonstrînd că poate face un popor stăpîn pe destinele sale, hotărît să depună toate eforturile pentru bunăstarea și fericirea sa, pentru făurirea unei vieți demne, libere și independente.

26. Plenara exprimă hotărîrea partidului de a desfășura în continuare o activitate internațională tot mai amplă, în vederea promovării mai departe a politicii externe stabilite de Congresul al X-lea, potrivit intereselor fundamentale ale făuririi societății socialiste multilateral dezvoltate în România, promovării cauzei socialismului și comunismului în lume, împlinirii aspirațiilor supreme de pace, bunăstare, libertate și progres ale întregii umanități.

(Urmare din pag. 1)

crește cu peste 50 la sută în comparație cu 1970.

Se vor asigura anual 220-230 000 noi locuri de muncă.

Salariul real al tuturor oamenilor muncii va crește în acest cincinal cu peste 20 la sută, iar desfacerea de mărfuri către populație cu peste 40 la sută.

În același timp, după cum cred că ați putut observa, construim într-un ritm destul de intens locuințe și alte așezăminte sociale. Avem în vedere ca și în următorul plan cincinal, 1976-1980 — pe care îl elaborăm în prezent — să continuăm alocarea unei părți însemnate din venitul național pentru investiții, în scopul grăbirii apropierei României de țările dezvoltate din punct de vedere economic și creșterea, pe această bază, a nivelului general de viață.

27. Trebuie să spun că tocmai dezvoltarea în continuare într-un ritm intens a economiei, alocarea în continuare pentru dezvoltare a unei părți însemnate din venitul național vor asigura producției bunurilor de creștere a producției bunurilor de consum, a serviciilor și deci a bunăstării generale a poporului. De altfel, un calcul simplu arată că dacă dintr-o sută de dolari am cheltui 90 la sută pentru consum, acestuia ar însemna în valoare absolută 90 de dolari; dar dacă din 500 de dolari vom alocă pentru consum 70 la sută vom cheltui 350 de dolari. De altfel, situația țărilor în curs de dezvoltare este foarte elocventă în această privință. Dar, ca să nu vorbesc de alții, voi aminti situația României, care este elocventă. În 1950 venitul național pe locuitor era de circa 80 de dolari. Acum este de aproximativ 800 dolari și, cheltuiind pentru consum 70 la sută, cheltuiem 560 de dolari. Dar în America, și în bine această lucră, așa că nu trebuie să vă fac prea multe calcule.

28. **INTREBARE:** Cred că este o ilustrare foarte elocventă. Din câte cunosc, demnează-oară, domnule președinte, ați declarat că, pînă în 1990, România trebuie să devină o națiune cu o industrie avansată și că actualul plan cincinal va fi hotărîtor în ce privește realizarea acestor obiective. Ați dori să explicați ce factori au stăruit la baza stabilirii acestui termen și de ce considerați că actualul plan cincinal este hotărîtor?

29. **RĂSPUNS:** Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român a stabilit orientarea cu privire la dezvoltarea economiei. Pînă în 1990, apropierea României, pînă în nivelul țărilor dezvoltate. După punct de vedere economic după cum vedeți, este o perioadă de circa 20 de ani. Am pornit de la faptul că dezvoltarea într-un ritm înalt ducă realtatea la atingerea acestui nivel. Dacă țările dezvoltate vor realiza o creștere să spunem de

Interviul acordat de tovarășul Nicolae Ceaușescu

30 la sută, iar România de 60-65 la sută, atunci este pe deplin posibil să realizăm acest obiectiv.

Am menționat deja că, propunîndu-ne să construim societatea socialistă multilateral dezvoltată, care presupune satisfacerea din plin a necesităților materiale și spirituale ale omului, trebuie să ne propunem să creăm și condițiile pentru a satisface aceste cerințe. De la acest obiectiv am pornit.

Am apreciat că actualul cincinal este hotărîtor, deoarece ne-am propus să reorganizăm, în acești ani, pe o bază modernă, industria, să introducăm rapid progresul tehnico-scientific în ritm înalt în construcția de mașini-unelte, electrotehnică, cu tot ceea ce se cuprinde aici. Acesta va crea o puternică bază pentru următorii 15 ani. Vom construi, de exemplu, în acest cincinal circa 700 de întreprinderi industriale noi, bazate pe cuceririle tehnice și științifice contemporane. Aș putea spune că, pe primii trei ani, am realizat ceva în plus față de ceea ce aveam prevăzut în plan. Poate că am „grășit” că m-am reîntors la 1980. Dacă vor fi condiții de pace pe plan internațional vom putea să scurtăm acest termen.

31. **INTREBARE:** Prin această înțelegere ca veți putea atinge aceste obiective înainte de 1990?

32. **RĂSPUNS:** În condiții de pace, pe baza a ceea ce am realizat pînă acum, rezultă că putem să obținem o creștere mai însemnată a economiei, ținînd seama și de dezvoltarea largă a colaborării internaționale.

33. **INTREBARE:** Aș dori să vă întreb de ce, în 1973, proporția investițiilor alocate industriei grele a crescut în raport cu planurile inițiale. Care este cauza acestei schimbări în repartizarea investițiilor în care ramuri industriale vor beneficia în mod deosebit de pe urma ei?

34. **RĂSPUNS:** Am menționat că dorim să asigurăm o dezvoltare mai accentuată a ramurilor de bază ale industriei metalurgice, construcției de mașini-unelte, electrotehnicii și altor sectoare producătoare de utilaje și mijloace de transport. De această vor beneficia toate celelalte ramuri, începînd chiar cu agricultura, deoarece vom putea să dotăm mai rapid cu mijloace moderne de mecanizare. Aceiași lucru este valabil și pentru celelalte ramuri — industria ușoară, alimentară și altele. Dotarea lor cu mijloace moderne pe bază de import ar fi practic imposibil de realizat. Tocmai de aceea am pus un mai

mare accent pe dezvoltarea industriei grele.

35. **INTREBARE:** România și-a afirmat puternic dorința de a duce o politică independentă atît în domeniul politic, cit și economic. Ați dori, domnule președinte, să explicați principiile de bază ale acestei politici, așa cum România le aplică în relațiile sale cu alte țări socialiste, cu Statele Unite ale Americii și cu alte state occidentale?

36. **RĂSPUNS:** România a cunoscut vreme de secole dominația străină. Și-a cucerit de fapt independența reală abia cu aproape 30 de ani în urmă și de aceea dorește să realizeze o asemenea dezvoltare încît să asigure poporului independența economică și politică, condiție de bază a progresului în toate domeniile.

37. Pornim de la faptul că, în actualele condiții internaționale, dezvoltarea economică-socială independentă a națiunilor este o condiție primordială pentru progresul tuturor popoarelor, pentru o pace trainică în lume. Totodată, înțelegem că progresul României, ca și al oricărei alte țări, presupune o largă colaborare internațională, participarea activă la diviziunea internațională a muncii, la schimbările de valori materiale și spirituale.

38. De aceea, dezvoltăm larg relațiile de colaborare cu toate țările socialiste și trebuie să spun că aceste relații joacă un rol important în dezvoltarea României.

39. De asemenea, extindem relațiile cu țările în curs de dezvoltare, cit și cu țările capitaliste dezvoltate. Printre acestea, relațiile cu Statele Unite au, de asemenea, un rol și sper că vor avea mai cu seamă în viitor. Astăzi, ponderea schimbărilor cu Statele Unite este încă destul de scăzută.

40. În relațiile noastre de colaborare pornim de la necesitatea de a se asigura egalitatea, din toate puncte de vedere, între parteneri, respectul reciproc al independenței, neamestecul în treburile interne și, desigur, avantajul reciproc.

41. **INTREBARE:** Domnule președinte, această politică pare să meargă împotriva obiectivelor de integrare economică dintre țările membre ale C.A.E.R. Ați dori să comentați dacă politica României de independență economică este — și cum este — afectată de apartenența sa la C.A.E.R.?

42. **RĂSPUNS:** Politica de dezvoltare economică a României nu numai că nu merge împotriva obiec-

tivelor de dezvoltare a colaborării cu țările membre ale C.A.E.R., dar ea favorizează tocmai extinderea acestei colaborări, fiind știut că, cu cit o țară este mai dezvoltată economic, cu atît ea dispune de o bază mai largă pentru a participa mai larg la colaborarea cu alte state. Aceasta este și cazul României. De altfel, Programul complex cu privire la colaborarea economică între țările membre ale C.A.E.R. prevede realizarea unei astfel de colaborări, care să asigure o dezvoltare rapidă a fiecărei țări, care să nu afecteze în nici un fel, ci, dimpotrivă, să consolideze independența economică-socială a fiecăreia. Deci, este de înțeles că apartenența la C.A.E.R. participarea la înfăptuirea Programului complex nu sînt de natură să afecteze în vreun fel independența economică, ci, dimpotrivă, due tocmai la consolidarea și întărirea colaborării între parteneri egali, dorința să asigure dezvoltarea fiecăreia și, împreună, întărirea tuturor.

43. **INTREBARE:** Acum, investitorilor din străinătate li se permite să dețină acțiuni în societăți mixte cu întreprinderi românești și să participe la gestiunea acestora. Cum se impacă astfel de investiții ale companiilor capitaliste cu principiile economiei socialiste și cu faptul că în România este interzisă proprietatea străină asupra mijloacelor de producție? Care sînt motivele care au dus la luarea hotărîrii de a se încuraja înființarea de societăți mixte cu capital străin?

44. **RĂSPUNS:** Este adevărat, am hotărît să recurgem — în relațiile de colaborare economică internațională — și la organizarea de societăți mixte, atît în România, cit și în alte țări. Am pornit la aceasta ținînd seama de noile condiții de dezvoltare a economiei mondiale, de necesitatea unor forme noi în relațiile economice și anume de cooperarea directă în producție. Aceasta permite o extindere mai largă și de mai lungă durată a relațiilor economice cu alte state și, totodată, posibilitatea introducerii mai rapide în producție a cuceririlor științifice și tehnice contemporane. Societățile mixte funcționează pe teritoriul românesc pe baza legilor statului român și în cadrul lor sînt aplicate toate principiile relațiilor din societatea noastră, legislația socială din România.

45. Desigur, partea care aparține întreprinderilor românești este proprietatea socialistă a întregului popor și se încadrează ca atare în

principiile generale ale economiei noastre, iar partea cu care participă societățile străine aparține acestora. Ele pot să beneficieze de toate drepturile pe care le conferă legea cu privire la constituirea societăților mixte, fără însă a avea alte drepturi speciale în ce privește problemele proprietății în România. Se prevede că, în cazul renunțării la participare sau al desființării societății, România să aibă dreptul de prioritate sau de opțiune asupra întregii întreprinderi.

46. **INTREBARE:** Pot să întreb dacă aceasta înseamnă dreptul de achiziționare a părții ce aparține partenerilor străini?

47. **RĂSPUNS:** În condițiile lichidării întreprinderii, tocmai aceasta înseamnă: ceea ce aparține partenerului străin nu poate fi vîndut altcuiva decît cu acordul părții române. De altfel, apreciem că societățile mixte sînt mai avantajoase decît formele de credit pe care le folosim și în prezent. Este o contenersare mai mare și pentru companiile străine de a asigura livrarea de tehnologii avansate, de a urmări menținerea la un nivel ridicat a producției, de a realiza și pentru societatea mixtă beneficii corespunzătoare: după cum vedeți motivele sînt destul de pragmatice: dorința de a obține o dezvoltare mai rapidă a industriei, pe baza celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii, asigurînd, în același timp, și societăților cu care urmează să colaborăm beneficii corespunzătoare. De altfel și România participă la o serie de societăți mixte în alte țări și sperăm că ele se vor dovedi avantajoase pentru toate părțile.

48. **INTREBARE:** Domnule președinte, cum se încadrează asemenea societăți mixte în planul economic global al României? Există vreună contradicție între asigurarea profitului pentru partenerii străini și sistemul central de planificare și de control al prețurilor și cum se rezolvă acestea?

49. **RĂSPUNS:** Societățile mixte le realizăm în acele domenii în care este interesată și România și care corespund, în general, cu planul nostru de dezvoltare. De exemplu, am creat o societate mixtă în electronică chiar cu o firmă din Statele Unite. Ea se încadrează foarte bine în programul de dezvoltare rapidă a electronicii în România și nu vine în nici un fel în contradicție cu dezvoltarea economică noastră în general, ci, dimpotrivă, contribuie la realizarea programului de dezvoltare rapidă a electronicii.

50. În ce privește problemele beneficiului în raport cu contribuția în societățile mixte, acesta se asigură după cum îl stabilim de comun acord și după cum reușim să-l realizăm. Fiind o societate mixtă, beneficiul depinde de felul cum vor lucra amîbi parteneri. Este de înțeles că organizarea de societăți mixte, în domeniile în care și România este direct interesată, răspunde prevederilor planului nostru de dezvoltare a economiei. Producția este destinată să satisfacă atît necesitățile României, cit și ale partenerilor noștri, ca și un export cît mai larg, după cum este înțelegerea cu partenerul străin. Nici din acest punct de vedere nu este nici o contradicție cu planul de dezvoltare a României.

51. În ce privește prețurile, se are în vedere de a utiliza ca bază prețurile mondiale.

52. **INTREBARE:** În general, domnule președinte, cum apreciați rolul investițiilor străine în România? Ce limite se vor pune acestor societăți în ceea ce privește numărul, mărimea, amploarea activităților lor și în ce industrii vor fi permise aceste societăți?

53. **RĂSPUNS:** Crearea societăților mixte — care presupun și investiții străine în România — este legată de programul de dezvoltare a industriei românești, cum am menționat deja. Ca atare, numărul și mărimea lor vor fi în funcție de domeniile în care vom considera că sînt necesare asemenea societăți mixte și în care, desigur, vom găsi și parteneri interesați de a participa cu investiții în România. Scopul activității lor este de a realiza produse de un înalt nivel tehnic, de a asigura atît satisfacerea unor necesități ale economiei românești, cit și ale partenerilor, un export competitiv și de eficiență economică maximă. Aceasta înseamnă și realizarea de beneficii maxime care convin atît României, cit și, sper, partenerilor noștri ce vor participa la asemenea societăți.

54. **INTREBARE:** Domnule președinte, este România în mod deosebit interesată în investiții dîn partea firmelor din Statele Unite și de ce?

55. **RĂSPUNS:** Da, România este interesată în investiții și din partea companiilor americane, așa cum este interesată în investiții și din partea altor societăți străine. Am dori să dezvoltăm și să realizăm asemenea întreprinderi mixte cu companii din Statele Unite, pornind de la necesitatea extinderii legăturilor economice reciproce avantajoase dintre țările noastre și avînd în vedere nivelul

tehnic al Industriei din Statele Unite. Prin aceasta se va contribui la realizarea într-un mod mai rapid a obiectivelor de care am vorbit anterior. Trebuie să spun, totodată, că extinderea acestor relații economice, inclusiv prin societăți mixte, va dezvolta relațiile de prietenie dintre popoarele noastre și consider că aceasta corespunde și cauzei mai generale a cooperării și păcii în lume, în spiritul principiilor de care am vorbit.

56. **INTREBARE:** Avînd în vedere eforturile României de a dezvolta legăturile comerciale și economice cu Statele Unite vă întrebăm, domnule președinte, dacă rezultatele obținute cu corespunșterea acestor legături?

57. **RĂSPUNS:** Trebuie să spun că, în ultimii ani, îndeosebi după vizita președintelui Nixon în România și după vizita mea în Statele Unite, s-au obținut rezultate bune în dezvoltarea colaborării economice. Totuși, nu am ajuns la nivelul pe care l-ar permite existența unor condiții normale în comerțul reciproc și am în vedere acordarea de către Statele Unite a clauzei națiunii celei mai favorizate României.

58. **INTREBARE:** Cum vor fi afectate relațiile comerciale dintre Statele Unite și România de amînarea de către Congresul american a acțiunii de acordare a clauzei națiunii celei mai favorizate României?

59. **RĂSPUNS:** Fără îndoială că neacordarea clauzei națiunii celei mai favorizate influențează în mod negativ asupra dezvoltării relațiilor economice, avînd în vedere că schimbările trebuie să se bazeze pe principiul de egalitate, pe crearea de condiții corespunzătoare pentru mărfurile românești în Statele Unite și pentru mărfurile americane în România. Sigur, noi sîntem interesați și dorim o extindere a relațiilor economice cu Statele Unite, dar pentru aceasta trebuie să existe și condiții care să permită produselor românești să fie competitive pe piața Statelor Unite.

60. Cred că Congresul Statelor Unite va ajunge cît mai curînd la concluzia că este necesar să adopte hotărîrea de a acorda atît României, cit și altor țări socialiste, clauza națiunii celei mai favorizate. Aceasta ar o deosebită importanță pentru politica de dezvoltare a colaborării economice, pentru soluționarea unor probleme economice pe plan internațional, reprezentînd, totodată, o contribuție la cursul nou de colaborare, de pace și destindere în lume.

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

Expunerea la proiectul de lege pentru adoptarea Planului național unic de dezvoltare economico-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1974

Tovarăși deputați, tovarășe deputate,

Vă rog să-mi permiteți ca — din încredințarea Consiliului de Miniștri — să prezint Marii Adunări Naționale proiectul de lege pentru adoptarea Planului național unic de dezvoltare economico-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1974.

Elaborarea planului s-a realizat cu participarea organelor de conducere centrală din unitățile economice, printr-o strînsă colaborare între întreprinderi, centrale, consilii populare și ministere. Un rol important pentru evidențierea unor noi și însemnate rezerve interne, care au contribuit la fundamentarea temeinică a propunerilor de plan, l-au avut adunările generale ale oamenilor muncii, atîtensă activitatea politică și organizatorică desfășurată de organele și organizațiile de partid.

Deciziile creșterii economice pe anul viitor au fost definitive pe baza analizelor făcute în sesiunile și în biroul Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale, la Consiliul de Miniștri, cu fiecare ministere în parte, precum și a indicațiilor date pe întregul parcurs de elaborare a planului de către Comitetul Executiv al Comitetului Central. În forma în care vă este prezentat proiectul planului pe 1974 a fost aprobat în unanimitate de plenary comuna la Comitetul Central al Partidului și a Consiliului Suprem al Dezvoltării, care au apreciat că el asigură transparența în viața a directorilor, Congresului al X-lea și ale Conferinței Naționale ale Partidului Comunist Român.

As vrea să subliniez, tovarăși, că întregă activitate de elaborare a planului s-a realizat sub conducerea directă a tovarășului Nicolae Ceaușescu. Îndrumările și soluțiile date de secretarul general al partidului au fost determinante pentru procesarea planului în concordanță cu cerințele accelerării progresului economico-social și ridicării nivelului de viață al poporului român.

Stimați tovarăși,

Programul pe anul viitor tinde să realizeze obținute în cei trei ani ai actualului cincinal. În acest an dezvoltarea potențialului economic a avut loc în condițiile perfecționării și modernizării structurilor economice. A fost intensificată acțiunea de reînnoire a producției și de valorificare superioară a resurselor țării a sporit eficiența schimburilor externe.

Pe baza creșterii producției industriale și agricole, a întregii producții materiale precum și a productivității muncii, venitul național a sporit într-un ritm mediu de 11,3 la sută, ceea ce a permis înfăptuirea unui vast program de investiții, punerea în funcțiune a unui număr important de obiective economice și sociale, concomitent cu ridicarea nivelului de trai al populației.

Planul pe anul 1974 asigură continuarea acestui mers ascendent al economiei naționale, al întregii societăți.

Toate ramurile producției materiale se vor dezvolta în ritmuri înalte. În plan se reflectă orientările date de conducerea partidului cu privire la utilizarea mai intensă a capacităților de producție; dirijarea efortului de investiții în primul rînd spre dotarea cu mașini și utilaje; asigurarea unei înalte eficiențe a nodurilor din economie; îmbunătățirea bazelor materiale a planului în condițiile reducerii mai accentuate a consumurilor de materii prime, materiale și energice; formarea și ridicarea calificării cadrelor; accelerarea procesului de modernizare a producției prin aplicarea rezultatelor cercetărilor științifice și a tehnologiilor înalte.

Corelarul acestor orientări îl constituie consolidarea bazei materiale a întregii dezvoltări economico-sociale; întărirea finanțelor țării și a monedei naționale; intensificarea participării României la circuitul economic mondial și echilibrarea balanțelor de plăți externe; creșterea substanțială a veniturilor naționale; îndeplinirea cu succes a sarcinilor cincinului de trai material și cultural al poporului.

Stimați tovarăși deputați,

În vederea îndeplinirii sarcinilor prevăzute în plan, a fost asigurată baza materială necesară pentru desfășurarea în bune condiții a producției industriale și agricole, a investițiilor, a comerțului interior și exterior, a tuturor activităților economice și social-culturale. Resursele materiale au fost dimensionate în concordanță cu nivelurile și structura producției, pe baza unor analize aprofundate, efectuate de către colective largi din ministere, centrale, întreprinderi și organe locale. Aceste analize au mers pînă la produs sau grup de produse, au evidențiat noi posibilități pentru accentuarea reducerii consumurilor de materii prime, materiale și energie în economie.

În domeniul energiei, planul pune în fața întregului nostru popor sarcina de a raționaliza și economisi energia electrică și combustibilii. În acest cadru, se prevede în 1974 comparativ cu anul 1973, o reducere a consumurilor specifice de 11 la

sută la combustibil și 9 la sută la energia electrică.

S-a acționat pentru reducerea consumurilor din activitatea industrială și de transporturi, ca și a pierderilor din sistemul energetic, îmbunătățirea randamentelor termice, perfecționarea structurii sortimentale a producției și raționalizarea iluminatului public și casnic.

Întreprinderile și centralele, consiliile populare și ministerele, împreună cu Ministerul Aprovizionării și Comitetul de Stat al Planificării, trebuie să realizeze în continuare, pe parcursul executării planului, noi reduceri ale consumurilor de combustibili și energie electrică, să exercite un control riguros asupra pierderii hoților Comitetului Executiv, ale Consiliului de Stat și ale guvernului.

Echilibrul material stabilit în procesul de elaborare a planului impune o riguroasă disciplină în fiecare unitate și pe întregul parcurs al execuției programelor noastre. În acest scop se impune ca ministerele, centralele și întreprinderile să urgenceze încheierea contractelor economice de aprovizionare și desfa-

șurii la timpului de lucru. Întărirea disciplinei în producție.

Proiectul de plan prevede creșteri însemnate ale producției agricole, care tin seama de rezervele existente în acest sector, precum și de fondurile sporite alocate pentru lărgirea și modernizarea bazelor materiale la agricultură.

În acest fel, agricultura — ramură importantă a economiei românești — își va sporii contribuția la creșterea veniturilor naționale, la mai bună aprovizionare a populației și a producției, la satisfacerea celorlalte nevoi ale economiei.

Pentru îndeplinirea acestor obiective trebuie să se asigure cit mai bună folosire și gospodărie a pământului — unul din bunurile de cel mai mare preț ale națiunii noastre. Este imperios necesar să se limiteze cu strictețe scotocirea terenurilor din circuitul agricol, să se ia măsuri pentru a se redă agriculturii noi suprafețe și pentru a se realiza integral programul de îmbunătățiri funciare.

Sarcinile de plan la producția agricolă vegetală au fost stabilite cu organele locale, urmărindu-se aplicarea cit mai judicioasă a culturilor

Pe fiecare santier trebuie luate măsuri pentru asigurarea forței de muncă calificată și a tuturor condițiilor materiale necesare desfășurării ritmice a lucrărilor, executării și montajului și a probelor tehnologice, în vederea intrării în producție a fiecărei capacități potrivit prevederilor de plan.

Pe întregul parcurs al executării investițiilor se impune o conlucrare permanentă între proiectanți, titulari de investiții, constructori, producători de mașini și utilaje, în vederea realizării exemplare a fiecărei faze — de la elaborarea documentațiilor economice, a colaburării noilor obiective și atingerea parametrilor tehnico-economici proiectați.

Tovarăși deputați,

Dezvoltarea accelerată a producției în toate ramurile economiei naționale, progresele realizate în modernizarea producției și tehnologiilor de fabricație fac posibilă creșterea volumului și eficienței comerțului exterior al României.

În orientarea comerțului exterior se prevede lărgirea în continuare a relațiilor economice, a colaburării și cooperării cu țările membre ale C.A.E.R. — pe baza programului complex — promovarea relațiilor economice cu toate țările socialiste, precum și cu celelalte țări ale lumii, în conformitate cu principii și politici externe ale partidului și statului nostru.

Exportul țării noastre — calculat în prețuri curente — urmează să crească în 1974 cu 43,5 la sută față de anul 1973. Ministeriile, centralele și întreprinderile au obligația să asigure nominalizarea și contractarea neîntârziată a întregului volum de export; livrarea mărfurilor la termen și de calitate cerută pe piețele externe; să acționeze cu hotărîre pentru sporirea eficienței exportului. Trebuie să se urmărească îndeaproape evoluția pieței externe, să se analizeze periodic rezultatele obținute și să se asigure valorificarea optimă a fondului de marfă pentru export.

Pentru asigurarea bazei materiale a planului se prevede, de asemenea, o creștere însemnată a importurilor de materii prime, materiale, mașini, utilaje și alte produse. Exporturile de produse și servicii trebuie să acționeze în vederea asigurării optimă a fondului de marfă pentru export.

Planul prevede îmbunătățirea structurii culturilor, în vederea creșterii producției de cereale și a plantelor tehnice; se prevede, de asemenea, sporirea producției de legume și fructe.

Fondurile alocate pentru dezvoltarea bazelor tehnico-materiale la agricultură asigură mărirea parcului de mașini și tractoare. S-au prevăzut măsuri pentru completarea sistemelor actuale de mașini agricole necesare mecanizării lucrărilor de proclătire a solului, de administrare a îngrășămintelor, de semănat și strîngerea recoltelor. Totodată, s-au asigurat cantități sporite de îngrășăminte și alte substanțe chimice. Unitățile din agricultură trebuie să acorde o grijă deosebită folosirii bazelor materiale în vederea realizării recoltelor prevăzute.

În zootehnie, eforturile trebuie orientate în primul rînd spre realizarea efectivelor planificate, îmbunătățirea calității sevelului, obținerea de randamente superioare la producția animalieră. Se impune o preocupare deosebită pentru asigurarea bazei furajelor, utilizarea cit mai eficientă a suprafețelor de pășuni și a finetelor naturale, punerea în funcțiune a tuturor capacităților prevăzute în plan pentru producerea furajelor proteice. Atît în întreprinderile agricole de stat, cît și în cooperativele agricole de producție vor trebui luate măsuri pentru gospodărirea rațională a furajelor.

În concordanță cu necesitățile dezvoltării economiei naționale și cu cerințele populației, volumul transporturilor de marfă va crește cu 10,8 la sută, iar cel de călători cu 8 la sută. Planul asigură mijloacele pentru dotarea și modernizarea transportului feroviar, auto, naval și aerian. În vederea utilizării mai bune a mijloacelor de transport și reducerii cheltuielilor, vor trebui luate măsuri pentru optimizarea fluxurilor de transport, reducerea parcursului mărfurilor, intensificarea acțiunii de mecanizare a operațiilor de încărcare și descărcare, de containerizare.

Stimați tovarăși,

Programul de investiții din fondurile statului este cu 20,7 la sută mai mare decît în anul 1973. Aplicînd indicațiile conducerii superioare, a fost redusă ponderea lucrărilor de construcții-montaj în totalul investițiilor și a fost concentrat efortul spre dotarea cu mașini și utilaje a suprafețelor existente, ceea ce creează condiții pentru introducerea mai rapidă în circuitul economic a noi capacități de producție.

Planul prevede darea în funcțiune a circa 450 capacități industriale și 85 de capacități agrozootehnice importante, astfel încît pînă la sfîrșitul anului vom ajunge la un volum de fonduri fixe de peste 1000 de miliarde lei.

Pentru a asigura folosirea eficientă a fondurilor de investiții și cor luate măsuri ferme în vederea respectării prevederilor înscrise în plan privind asigurarea documentațiilor de investiții pentru fiecare obiectiv în parte; încheierea de urgență a contractelor utilităților tehnice, livrarea acestora în cel mai bun condiții de calitate și la termenele stabilite.

În planul pe anul 1974 se acordă un loc însemnat acțiunilor de cooperare economică internațională, alocîndu-se mijloacele materiale și financiare necesare participării la constituirea de societăți mixte și la alte acțiuni de cooperare. Este necesar ca ministerele să ia măsuri pentru creșterea operaționalității în tratarea și încheierea de noi acțiuni de cooperare economică, industrială și tehnico-științifică, care să permită extinderea bazei de aprovizionare cu materii prime, să stimuleze schimbul de produse, să contribuie la accelerarea progresului tehnic.

Tovarăși și tovarășe,

Concentrarea eforturilor în zona indicatorilor de eficiență este cu atît mai necesară cu cît aiei se dă bătălia principală pentru creșterea rapidă a veniturilor naționale, pentru crearea resurselor necesare dezvoltării economice în ritmuri susținute și pe această bază ridicarea nivelului de trai al populației.

Planul pe anul viitor prevede o mai bună gospodărire a potențialului productiv, creșterea în continuare a cheltuielilor de producție, îndeosebi a celor materiale. În industria republicană, cheltuielile la 1000 lei producție-marfă se vor reduce de la 848,9 lei la 825,5 lei, patru cincimi din această reducere urmînd să se realizeze pe seama micșorării cheltuielilor materiale de producție.

Este necesar să acționăm mai energic pentru reducerea consumurilor specifice de materii prime, materiale și energie; folosirea mai bună a fondurilor fixe; ridicarea calității producției; lichidarea risipei și a tuturor cheltuielilor neeconomice.

Ministeriile, centralele și întreprinderile, împreună cu Ministerul de Finanțe și Comitetul de Stat al Planificării trebuie să analizeze eficiența economică a fiecărui produs și să stabilească soluții pentru creșterea rentabilității, pentru instituirea unui sever regim de economii în gestiunea economică.

În vederea ridicării eficienței economice, planul prevede creșterea productivității muncii în industrie cu 9,6 la sută, iar în construcții cu 8 la sută.

Realizarea acestui obiectiv este de o deosebită importanță pentru creșterea noastră economică, impune înfăptuirea în fiecare întreprindere, centrală și ministere a programelor de măsuri stabilite prin plan pentru extinderea mecanizării și automatizării; perfecționarea continuă a organizării producției și a muncii; o atenție deosebită să se acorde acordării și precitării muncitorilor calificați, a cadrelor de tehnicieni și specialiști, în raport cu exigențele sporite ale procesului de producție, cu necesitățile punerii în funcțiune a noilor obiective prevăzute. Întreprinderile, centralele și ministerele trebuie să înfăptuiască programul de calificare pe meserii și cu precădere a celor deficiente.

Tovarăși deputați,

Opțiunile creșterii economice pe anul viitor sînt o dovadă grăitoare a politicii partidului nostru de repar-tizare judicioasă a veniturilor naționale din fondul de dezvoltare și fondul de consum. Ele dau expresie faptului că asigurarea unei rate înalte a acumulării se manifestă ca un factor propunător al progresului economico-social, se dovedește temelia și garanția unor măsuri succesive de ridicare a nivelului de trai al clasei muncitoare și al întregului nostru popor.

Pe baza creșterii veniturilor naționale va fi posibil ca în anul viitor fondul de consum să sporească într-un ritm superior celui din anii precedenți. Creșterea medie anuală a fondului de consum a fost în perioada anilor 1961—1965 de 5,1 la sută, în 1966—1970 aceasta s-a ridicat la 6,2 la sută, în primii trei ani ai actualului cincinal este de 7,5 la sută, iar pentru anul viitor se prevede de 8 la sută.

În condițiile creșterii cu 14,8 la sută a veniturilor naționale, planul asigură fondurile materiale și bănești necesare realizării programului stabilit în cincinal pentru creșterea nivelului de trai și, în unele domenii, pentru depășirea lui. În anul viitor veniturile reale pe locuitor vor crește cu 8,6 la sută.

La propunerea secretarului gene-

ral al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, Plenara Comitetului Central al partidului și Consiliul Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale au aprobat recent noi măsuri pentru îmbunătățirea salariilor muncitorilor calificați.

Aceste măsuri transpun în viață hotărîrile Congresului al X-lea al partidului și ale Conferinței Naționale privind asigurarea unei mai bune corelări între salariile mici și salariile mari, în cadrul fiecărei ramuri, prin ridicarea salariilor mici ale muncitorilor calificați.

Se asigură astfel aplicarea consecventă a principiului echității socialiste în cadrul sistemului de remunerare a muncii și stimularea în mai mare măsură a muncii calificate; se dă o nouă expresie griii partidului și statului pentru tineretea generării care intră în producție, în viața socială. De asemenea, prin aceste măsuri se asigură respectarea și respectul cuvenite femeilor muncitoare.

Este de înțeles că înfăptuirea acestor măsuri impune creșterea și mai susținută a veniturilor naționale, a producției și productivității muncii, reducerea mai accentuată a cheltuielilor materiale, sporirea rentabilității, gospodărirea cu simț de răspundere a fondului de salarii, a fondurilor de consum social, a tuturor mijloacelor materiale și financiare, aplicarea unui regim sever de economii în toate secțiunile de activitate.

Măsurile stabilite de Plenara Comitetului Central și de Consiliul Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale sînt de natură să stimuleze participarea tot mai activă a oamenilor muncii la creșterea avuției naționale, la înfăptuirea progresului economic și social al țării.

În concordanță cu veniturile sporite ale populației, desfacerea de mărfuri prin comerț se vor majora cu 9,7 la sută, iar volumul prestărilor de servicii cu 13,3 la sută. Ministeriile, centralele, întreprinderile și organele locale vor trebui să asigure lărgirea și diversificarea în continuare a sortimentelor de mărfuri, ridicarea calității produselor corespunzător exigențelor sporite ale populației.

În anul 1974 se vor construi 114 mii apartamente fizice și un număr suplimentar, față de prevederile cincinului, de locuri în cămine municipale, cămine studențesci, creșe, grădinițe, școli și spitale. S-a asigurat prin plan baza materială pentru dezvoltarea activității de cercetare științifică, de învățămînt, cultură, ocrotirea sănătății, sportului și turismului.

Ministeriile și consiliile populare județene trebuie să urmărească permanent modul în care se îndeplinesc diferitele obiective cu caracter social, să ia măsuri pentru ca mijloacele materiale și financiare puse la dispoziție să fie gospodărite cu grijă și cu eficiență.

Tovarăși deputați, tovarășe deputate,

Înaintea de a încheia acest raport, vreau să relev însemnătatea deosebită a hotărîrilor Plenary Comitetului Central al Partidului și a Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale, a cuvîntării tovarășului Nicolae Ceaușescu la plenară — sinteză cuprinzătoare a direcțiilor în care clasa muncitoare, întregul nostru popor trebuie să-și îndrepte eforturile pentru realizarea exemplară a sarcinilor de dezvoltare economico-socială a țării.

Intrucît proiectul de plan pe anul 1974 corespunde orientărilor stabilite de Congresul al X-lea și de Conferința Națională, contribuind la realizarea înaintea de termen a cincinului, vă rog, tovarăși deputați și tovarășe doputate, să-l conferiți putere de lege.

Totodată, propun Marii Adunări Naționale ca — potrivit procedurii — să aprobe și execuția planului pe anul 1974.

Îmi exprim convingerea că realizarea planului pe 1974 — anul aniversării a trei decenii de la eliberarea patriei și al Congresului al XI-lea al Partidului Comunist Român — se va înscrie ca o nouă contribuție de seamă la progresul și prosperitatea României socialiste.

PRIMA ZI A LUCRĂRILOR

(Urmare din pag. 1)

La primul punct de pe ordinea de zi, tovarășul Manea Mănescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, președintele Comitetului de Stat al Planificării, a prezentat expunerea la proiectul de lege pentru adoptarea Planului național unic de dezvoltare economico-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1974.

În numele Biroului Marii Adunări Naționale, tovarășul Ștefan Voitec propune ca, avînd în vedere legătura strînsă dintre Planul național unic de dezvoltare economico-socială și Bugetul de stat, expunerea la proiectele să se facă în continuare, iar dezbaterile generale să fie comune, urmînd ca discuția pe articole și votarea să se facă separat.

Marea Adunare Națională a aprobat această propunere.

În continuarea lucrărilor, tovarășul Florea Dumbrăvescu, ministru finanțelor, a prezentat expunerea la proiectul de lege pentru adoptarea Bugetului de stat pentru anul 1974.

Coraportul Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României, la proiectele de legi supuse dezbaterii, a fost prezentat de tovarășul Gheorghe Oprea, vicepreședinte al acestui consiliu.

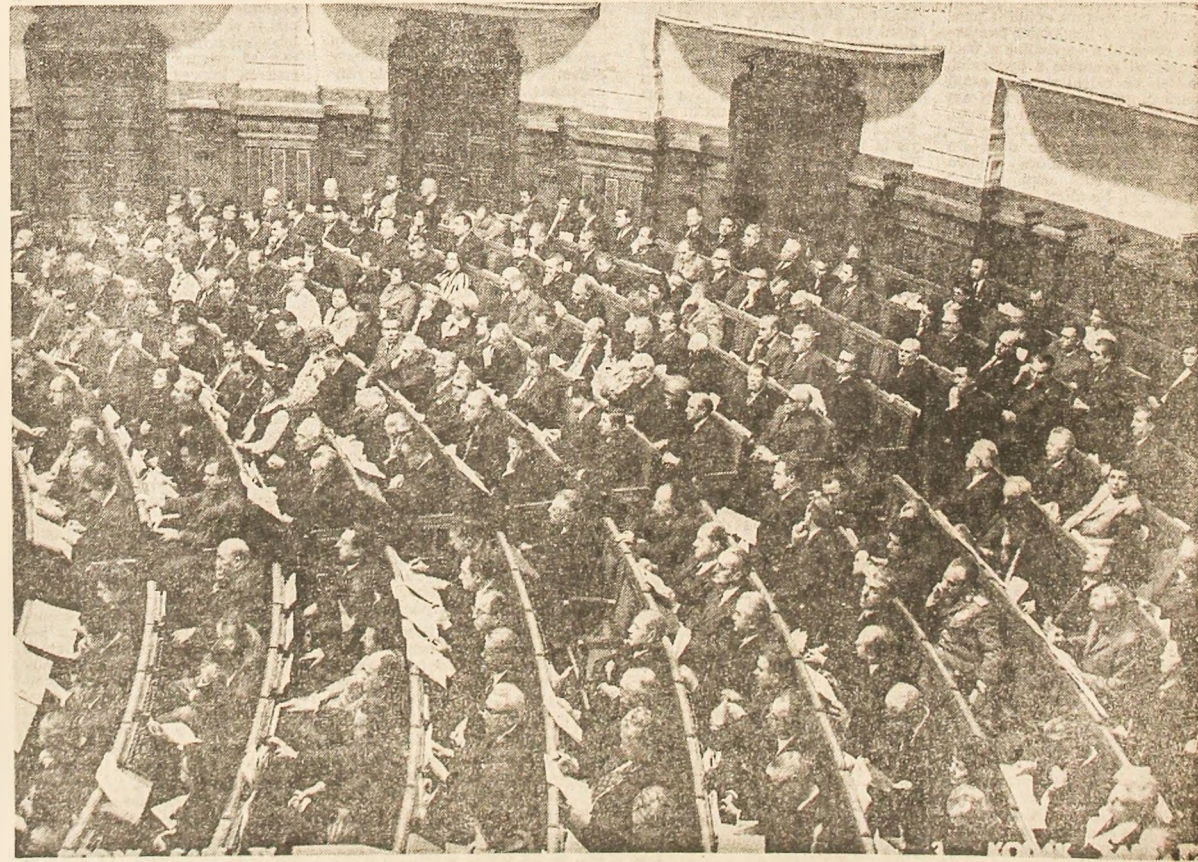
Deputatul Aurel Vîlci, președintele Comisiei economice-financiare, a prezentat raportul acestei comisii și al celorlalte comisii permanente ale Marii Adunări Naționale, care au examinat proiectele de legi în discuție.

A început, apoi, discuția generală asupra proiectelor de legi privind Planul național unic de dezvoltare economică și socială a Republicii Socialiste România și Bugetul de stat pe anul 1974.

Au luat cuvîntul tovarășii Vasile Vîciu, vicepreședinte al Consiliului de Stat, prim-secretar al Comitetului județean Constanța al P.C.R.; Traian Dudaș, ministru-secretar de stat la Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini Grele; Vasile Belizna, director general al Centralei Industriale de fire și fibre chimice Săvinești, județul Neamț; Dorina Cegus, inginer la uzinele textile „Moldova” Botosani; Marin Vasile, prim-secretar al Comitetului județean Iași al P.C.R.; Alexandru Heinrich, adjunct al ministrului aprovizionării tehnico-materiale și controlului gospodăriei fondurilor fixe; Ștefan Tripsa, prim-maistru otelar la Combinatul siderurgic Hunedoara, Erou al Muncii Socialiste; Angelo Miclescu, ministru agriculturii, industriei alimentare și apelor; Mihai Dalca, președintele Consiliului Central al U.G.S.R., Elisabeta Moszorkaj, maistru rîh-tor la Întreprinderea de piele și încălțăminte „Crișul” Oradea; Ioan Ursu, președintele Consiliului Național pentru Știință și Tehnologie; Constanța Neculai, inginer la C.A.P. Rusești, județul Buzău; Ion Stănescu, prim-secretar al Comitetului județean Dimbovitza al P.C.R.; Ioan Viorel Cerghizan, directorul termostentralei Ludus-Termut, județul Mureș; Nicolae Doggendorf, directorul S.M.A. Orșova, județul Timiș.

Lucrările sesiunii Marii Adunări Naționale se reliau sîmbătă dimineața.

(Agerpres)



TRUCĂRILE SESIUNILOR ADUNĂRII NAȚIONALE

Expunerea la proiectele de lege pentru adoptarea bugetului de stat

Stimați tovarășii deputați și deputate!

Din însărcinarea Consiliului de Miniștri vă rog să-mi permiteți să prezint Marii Adunări Naționale proiectul de lege pentru adoptarea bugetului de stat al Republicii Socialiste România pe anul 1974.

Doroc să subliniez de la început că pe tot parcursul elaborării proiectului bugetului de stat s-a urmărit cu strictețe transparența în viața a hoților Congresului al X-lea și ale Conferinței Naționale ale Partidului Comunist Român din Iulie 1972, a orientărilor și indicațiilor deosebit de prețioase date personale de tovarășii Nicolae Ceaușescu, secretarul general al partidului, cu privire la accentuarea laturilor calitative ale activității economice-sociale, responsabilă judecând o fondurilor, reducerea cheltuielilor de producție, îndosorirea a celor materiale, instalarea unui sever regim de economii, sporirea pe această cale a eficienței în toate domeniile.

Lucrările privind pregătirea proiectului bugetului de stat au la bază propunerile făcute de întreprinderi și centrale, analize efectuate de Ministerul Finanelor, Comitetul de Stat al Planificării, bănci și celelalte organe centrale de sinteză economică, împreună cu ministerele și comitetele executive ale consiliilor populare județene și al municipiului București, precum și măsurile stabilite de Consiliul de Miniștri în vederea identificării rezervelor de creștere a veniturilor și dimensiunilor cât mai raționale a cheltuielilor.

În vederea identificării rezervelor de creștere a veniturilor și dimensiunilor cât mai raționale a cheltuielilor, în proiectul bugetului de stat au fost elaborate și prevederile din proiectul planului național unic de dezvoltare economică și socială, resursele bugetare asigurând finanțarea obiectivelor prevăzute. Veniturile și cheltuielile înscrise în proiectul buget reflectă ritmurile înalte ale creșterii economice în anul 1974, proporțiile și structurile stabilite, dezvoltarea activității în toate ramurile, lărgirea continuă a comerțului exterior, sporirea accentuată a veniturilor naționale și creșterea pe o bază solidă a veniturilor materiale și spirituale a poporului. În cifrele bugetului se oglindesc angajamentele asumate de organizațiile de partid, de milioane de oameni ai muncii de a intra în competiție în vederea realizării planului cincinal înainte de termen.

Proiectul bugetului de stat pe anul 1974 se fundamentează, totodată, pe rezultatele obținute în realizarea planului național unic de dezvoltare economică și socială pe anul 1973 și în executarea bugetului de stat pe această cale pe baza rezultatelor preliminare din veniturile cu suma de 171,6 miliarde de lei, iar la cheltuieli cu 162,3 miliarde de lei, rezultând un excedent de 9,3 miliarde de lei.

Înscris în aceste condiții, proiectul bugetului de stat pe anul 1974 cuprinde, atât la venituri, cât și la cheltuieli, suma de 198,2 miliarde de lei, prezentându-se astfel echilibrat. În partea de cheltuieli este inclusă o rezervă bugetară de 2,2 miliarde de lei.

Veniturile bugetului de stat

Majoritatea covârșitoare a veniturilor bugetare provine de la unitățile economice socialiste, corespunzător structurii economiei noastre. Impozitele și taxele de la populație, în sumă de 18,3 miliarde de lei, reprezintă 9,2 la sută din totalul veniturilor bugetare prevăzute pe anul 1974.

Vărsămintele din beneficiile unităților economice de stat, impozitul pe circulația mărfurilor și impozitul de regularizare, luate la un loc în anul 1974, însumează 12,7 miliarde de lei, cu 10,5 miliarde de lei mai puțin decât predominanța pe anul 1973. Elementul cel mai dinamic al acumularilor bănești ale statului îl reprezintă beneficiile unităților economice de stat, care în anul 1974 vor crește cu 14,5 miliarde de lei, respectiv cu 20 la sută.

Având în vedere dimensiunile beneficiilor planificate, se impune ca veniturile economice să acorde în anul 1974 o atenție deosebită realizării măsurilor de reducere a cheltuielilor de producție și celorlalte factori, care condamnă volumul beneficiului, nivelul rentabilității, gradul de eficiență economică. Numai prin îndeplinirea planului de beneficii și al acumularilor bănești, întreprinderile pot să-și satisfacă obligațiile legale față de societate, să participe la constituirea resurselor necesare finanțării obiectivelor de dezvoltare economică și socială a țării.

Pentru realizarea și depășirea acumularilor bănești planificate și a oportunității de economii în efectuarea cheltuielilor trebuie să se asigure resursele necesare majorării și pentru măsurarea măsurii recent adoptate de Planarea Comitetului Central al Partidului Comunist Român referitoare la îmbunătățirea salarilor tarifarilor pe baza din categoriile inferioare.

În anul 1973, majoritatea indicatorilor economice au obținut rezultate bune în îndeplinirea planului de beneficii. Totuși, unele întreprinderi din industrie, alimentară, extractivă, chimică și ușoară, precum și din agricultură și construcții, nu au îndeplinit sarcinile de beneficiu, unele înregistrând chiar pierderi - datorită nerealizării planu-

lul de producție și depășirii cheltuielilor planificate. Pornind de la experiențele obținute la economii naționale, de la indicațiile conducerii de partid și de stat, Ministerul Finanelor, băncile, întregul aparat financiar din economie trebuie să urmărească și să sprijine îndeaproape realizarea de către întreprinderi și centrale, de către toate unitățile de sarcină de reducere a cheltuielilor de producție, de raționalizare a consumurilor, de creștere a rentabilității. Organisme financiar-bancare vor controla sistematic modul cum se aduce la îndeplinire programul de măsuri stabilite pentru rentabilitatea unităților care au înregistrat pierderi, astfel încât fiecare întreprindere să-și acopere cheltuielile din venituri proprii și să realizeze beneficii, corespunzător potențialului economic de care dispune.

Admițând analize critice a fiecărui element de cost, a consumurilor de materii prime, materiale, combustibili și energie, cheltuielilor de manoperă, a tuturor cheltuielilor trebuie să devină o acțiune permanentă în fiecare întreprindere și centrală, în vederea identificării cauzelor care condamnă la înregistrarea de cheltuieli ridicate, înălțarea lor și reducerea prețului de cost pe produs.

O mare importanță pentru obținerea unui volum sporit de acumulari bănești prezintă respectarea și scurtarea duratelor de atingeră a termenilor tehnico-economici proiectați.

Cheltuielile bugetului de stat

În anul 1974, cea mai mare parte a resurselor bugetare, în sumă de 117,9 miliarde lei, respectiv 59,5 la sută din totalul cheltuielilor, va fi folosită pentru finanțarea economică națională. În cadrul cheltuielilor de natură economică, locul cel mai important îl ocupă cele privind finanțarea obiectivelor și acțiunilor ce se efectuează din fondul central și fondurile locale de dezvoltare economică și socială - investiții, dezvoltarea producției și altele.

În vederea asigurării unei gospodării cât mai raționale a tuturor fondurilor de investiții, conducerea partidului a hotărât ca orice lucrare de investiții, indiferent de valoare, finanțată din fondurile generale ale statului sau din resursele unităților socialiste, inclusiv cele ce se realizează din fondurile necentralizate, să fie cuprinsă concret în plan și să nu fie

Bugete locale

Volumul bugetelor locale, care fac parte integrantă din bugetul de stat,

incepută decât dacă a fost aprobată de organele în drept.

Orzanele financiar-bancare vor veghea ca aceste măsuri să fie aplicate întocmi. Cu prilejul avizării noilor planuri, la deschiderea finanțării și pe tot parcursul executării lucrărilor, organele financiar-bancare trebuie să adâncească analizele și controlul, să urmărească concentrarea eforturilor cu precădere pentru punerea în funcțiune cât mai grabnică a obiectivelor începând și reducerea imobilizărilor în investiții necentralizate, înălțarea supraîndeplinirilor și exagerării în construcții, a cheltuielilor nejustificate, neoportune sau ineficiente.

Pentru anul 1974, corespunzător sarcinilor sporite de producție, execuției de lucrări și prestării de servicii, s-au asigurat unităților economice pentru activitatea curentă mijloacele circulante necesare. În anul 1973, datorită unor neajunsuri în activitatea de aprovizionare - produse - deservite la întreprinderi și la export, s-au menținut la unele întreprinderi imobilizări în stocuri peste necesar, care au generat credite cu dobânzi mălorațe, constituind un pasiv pentru cheltuielile de producție ale unităților respective. Organele financiar-bancare, împreună cu cele de aprovizionare și de planificare, cu ministerele vor urmări permanent evoluția și structura stocurilor la unitățile economice și vor acționa pentru găsirea căi-

prezentată de deputatul FLOREA DUMITRESCU, ministrul finanțelor

lor celor mai eficiente de redistribuire materială, pentru prevenirea formării de noi stocuri supra-normative, asigurându-se, astfel, accelerarea vitezei de rotație a fondurilor în economie.

În vederea sprijinirii cooperativei agricole de producție în efectuarea unor investiții productive, în proiectul de buget s-a prevăzut suma de 2,4 miliarde de lei pentru asigurarea activității de creditare pe termen lung a acestor unități. În afară de credite, statul va sprijini în continuare cooperativele agricole prin finanțarea acțiunilor agrozooteveterinare și altor activități de interes local. Este necesar să se ia măsuri pentru asigurarea realizării destinațiilor fondurilor aprobate, pentru promovarea unui regim sever de economii în toate domeniile de activitate.

O problemă majoră, care privește în mod direct activitatea întreprinderilor și instituțiilor republicane și locale, de stat și cooperatiste, o constituie folosirea cât mai chibzuită a fondului de salarii. Se impune ca la fiecare unitate să se asigure o bună concordanță între rezultatele obținute în îndeplinirea planului și fondul de salarii utilizat, să se respecte normele de muncă și de structură stabilite.

În viitor, ca urmare a hotărârii conștiente de partid privind dezvoltarea și instituțiile republicane și locale, de stat și cooperatiste, o constituie folosirea cât mai chibzuită a fondului de salarii. Se impune ca la fiecare unitate să se asigure o bună concordanță între rezultatele obținute în îndeplinirea planului și fondul de salarii utilizat, să se respecte normele de muncă și de structură stabilite.

În viitor, ca urmare a hotărârii conștiente de partid privind dezvoltarea și instituțiile republicane și locale, de stat și cooperatiste, o constituie folosirea cât mai chibzuită a fondului de salarii. Se impune ca la fiecare unitate să se asigure o bună concordanță între rezultatele obținute în îndeplinirea planului și fondul de salarii utilizat, să se respecte normele de muncă și de structură stabilite.

Stimați tovarășii,

În conformitate cu prevederile Legii finanțelor vă supun spre adoptare înaltele credite colective și adoptarea exercițiului bugetar pe anul 1972, care cuprinde la venituri 153,4 miliarde de lei, iar la cheltuieli 145,4 miliarde de lei, cu un excedent de 8 miliarde de lei.

Stimați tovarășii deputați și deputate,

Pe tot parcursul executării bugetului de stat, Ministerul Finanelor va urmări îndeaproape modul cum se realizează veniturile și cheltuielile, precum și ceilalți indicatori financiar-bancari și stabili - după caz - împreună cu ministerele, Comitetul de Stat al Planificării și celelalte organe centrale de sinteză măsuri pentru recuperarea eventualelor rămășițe în urmă sau pentru folosirea operativă a resurselor suplimentare disponibile, în vederea creșterii activității economice, la executarea în bune condiții a planului și a bugetului de stat pe anul 1974, documentul pe care am convîngerea că veți investi cu putere de lege.

Bugete locale

Volumul bugetelor locale, care fac parte integrantă din bugetul de stat,

Coraportul Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României la proiectele de lege pentru adoptarea planului și bugetului de stat

prezentat de tovarășul GHEORGHE OPREA, vicepreședinte al Consiliului Suprem

Stimați tovarășii deputați,

Vă rog să-mi permiteți ca, din însărcinarea Biroului Permanent al Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României, să prezint Marii Adunări Naționale coraportul Consiliului Suprem cu privire la proiectul Planului național unic de dezvoltare economică și socială și proiectul Bugetului de stat al Republicii Socialiste România pe anul 1974.

Consiliul Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale, care, din însărcinarea Biroului Permanent al Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României, a avut în vedere prevederile legii, activitatea de elaborare și fundamentare a proiectelor Planului național unic și Bugetului de stat pe anul 1974, a analizat și dezbătut, în cadrul Biroului său Permanent, în sesiunile de specialitate și în plen, prevederile dezvoltării economice și sociale a țării în anul viitor.

Accesul prevederilor sînt în concordanță cu obiectivele Congresului al X-lea și ale Conferinței Naționale ale partidului, corespund nivelurilor stabilite de Comitetul Executiv al Consiliului Central al Partidului Comunist Român și de Consiliul Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale, indicațiilor date de către conducerea de partid și de stat, personal de către secretarul general al partidului.

Consiliul Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României și-a însușit în toată conștiința, orientările în vederea realizării proiectelor la nivelul național unic de dezvoltare economică și socială, dezvoltarea într-un ritm mai înalt a economiei naționale, ridicarea la un nivel calitativ superior a întregii activități economice-sociale.

Construcția Planului național unic și a Bugetului de stat pe anul 1974 se bazează pe rezultatele bune obținute în primii trei ani ai cincinalului, prevederile înscrise creînd noi premise pentru dezvoltarea în continuare a actualului cincinal și în condițiile unei eficiențe sporite a întregii activități economice-sociale.

În cadrul dezbaterilor din Consiliul Suprem s-a evidențiat realitatea prevederilor planului, al ritmurilor înalte de creștere a economiei naționale, faptul că acestea au o bază materială certă pentru a fi îndeplinite în bune condiții. În vederea îndeplinirii exemplare a acestor prevederi a fost subliniată necesitatea acordării atenției deosebite de către organele de control preventiv din fiecare unitate, precum și de către bănci.

ceînd de la proiectare și pînă la execuția, controlul și recepția produselor.

Dezbaterile din cadrul Consiliului Suprem au evidențiat necesitatea intensificării eforturilor și prospectivărilor ecologice pentru dezvoltarea și valorificarea mai accentuată a bazei proprii de materii prime și energetice, precum și amplificării precocităților unităților economice pentru încadrarea strictă în normele de consum stabilite, pentru reducerea consumurilor specifice de metal, lemn, materiale de construcții, materii prime pentru industria ușoară, prelucrarea superioară a tuturor resurselor materiale, dimensionarea rațională a stocurilor.

Prevederile planului și ale Bugetului de stat pe anul 1974 impun acțiuni hotărâte pentru instituirea unui regim sever de economii în gospodărirea tuturor resurselor materiale, măsurilor pentru reducerea consumurilor de combustibili și energie electrică.

În agricultură, nivelurile de producție stabilite în proiectul Planului național unic pornesc de la rezervele însemnate existente în această ramură de la mijlocul anului însemnată prevăzută în anul 1974 pentru extinderea irigațiilor, creșterea livrărilor de îngrășăminte, accentuarea mecanizării lucrărilor agricole. Consiliul Suprem a apreciat că este necesar să fie luate, în continuare, măsuri hotărâte pentru gospodărirea mai bună a fondului funciar, conservarea pămîntului - auzite de mare însemnătate pentru întreaga economie națională - pentru realizarea, la nivelul prevăzut, a producțiilor de cereale, plante tehnice, legume și fructe, asigurînd astfel satisfacerea, în condiții mai bune, a necesităților de consum ale populației și a nevoilor de materii prime pentru industrie.

Prin obiectivele sale, Planul național unic și Bugetul de stat pe anul viitor reflectă cu pregnanță preocuparea permanentă a partidului și statului de a asigura ridicarea continuă a nivelului de viață, material și cultural al întregului popor. Acesta își găsește expresia în creșterea fondului de consum cu 8 la sută față de anul 1972, a veniturilor reale pe locuitor cu 8,8 la sută, precum și în recentele măsuri cu privire la o corectare mai judicioasă, în cadrul războiului, a salariilor muncitorilor calificați și majorarea salariilor tarifarilor de bază din categoriile inferioare. În anul 1974 se vor aloca însemnate fonduri pentru dezvoltarea activităților social-culturale, de care va beneficia întreaga populație.

Tovarăși deputați,

Pornind de la faptul că prevederile proiectelor Planului național unic și Bugetului de stat pe anul 1974 corespund orientărilor stabilite de Congresul al X-lea și de Conferința Națională ale partidului, că ele se prezintă într-un cadru echilibrat, Consiliul Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale propune adoptarea lor de către Marea Adunare Națională, cu convîngerea că ele vor contribui la dezvoltarea accentuată a forțelor de producție din țară noastră, la ridicarea nivelului de viață a muncitorilor calificați și majorarea salariilor tarifarilor de bază din categoriile inferioare. În anul 1974 se vor aloca însemnate fonduri pentru dezvoltarea activităților social-culturale, de care va beneficia întreaga populație.

Stimați tovarășii,

În conformitate cu prevederile Legii finanțelor vă supun spre adoptare înaltele credite colective și adoptarea exercițiului bugetar pe anul 1972, care cuprinde la venituri 153,4 miliarde de lei, iar la cheltuieli 145,4 miliarde de lei, cu un excedent de 8 miliarde de lei.

Stimați tovarășii deputați și deputate,

Pe tot parcursul executării bugetului de stat, Ministerul Finanelor va urmări îndeaproape modul cum se realizează veniturile și cheltuielile, precum și ceilalți indicatori financiar-bancari și stabili - după caz - împreună cu ministerele, Comitetul de Stat al Planificării și celelalte organe centrale de sinteză măsuri pentru recuperarea eventualelor rămășițe în urmă sau pentru folosirea operativă a resurselor suplimentare disponibile, în vederea creșterii activității economice, la executarea în bune condiții a planului și a bugetului de stat pe anul 1974, documentul pe care am convîngerea că veți investi cu putere de lege.

Consiliul Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României și-a însușit în toată conștiința, orientările în vederea realizării proiectelor la nivelul național unic de dezvoltare economică și socială, dezvoltarea într-un ritm mai înalt a economiei naționale, ridicarea la un nivel calitativ superior a întregii activități economice-sociale.

Construcția Planului național unic și a Bugetului de stat pe anul 1974 se bazează pe rezultatele bune obținute în primii trei ani ai cincinalului, prevederile înscrise creînd noi premise pentru dezvoltarea în continuare a actualului cincinal și în condițiile unei eficiențe sporite a întregii activități economice-sociale.

În cadrul dezbaterilor din Consiliul Suprem s-a evidențiat realitatea prevederilor planului, al ritmurilor înalte de creștere a economiei naționale, faptul că acestea au o bază materială certă pentru a fi îndeplinite în bune condiții. În vederea îndeplinirii exemplare a acestor prevederi a fost subliniată necesitatea acordării atenției deosebite de către organele de control preventiv din fiecare unitate, precum și de către bănci.

Prin obiectivele sale, Planul național unic și Bugetul de stat pe anul viitor reflectă cu pregnanță preocuparea permanentă a partidului și statului de a asigura ridicarea continuă a nivelului de viață, material și cultural al întregului popor. Acesta își găsește expresia în creșterea fondului de consum cu 8 la sută față de anul 1972, a veniturilor reale pe locuitor cu 8,8 la sută, precum și în recentele măsuri cu privire la o corectare mai judicioasă, în cadrul războiului, a salariilor muncitorilor calificați și majorarea salariilor tarifarilor de bază din categoriile inferioare. În anul 1974 se vor aloca însemnate fonduri pentru dezvoltarea activităților social-culturale, de care va beneficia întreaga populație.

Tovarăși deputați,

Pornind de la faptul că prevederile proiectelor Planului național unic și Bugetului de stat pe anul 1974 corespund orientărilor stabilite de Congresul al X-lea și de Conferința Națională ale partidului, că ele se prezintă într-un cadru echilibrat, Consiliul Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale propune adoptarea lor de către Marea Adunare Națională, cu convîngerea că ele vor contribui la dezvoltarea accentuată a forțelor de producție din țară noastră, la ridicarea nivelului de viață a muncitorilor calificați și majorarea salariilor tarifarilor de bază din categoriile inferioare. În anul 1974 se vor aloca însemnate fonduri pentru dezvoltarea activităților social-culturale, de care va beneficia întreaga populație.

RAPORTUL COMISILOR PERMANENTE prezentat de deputatul AUREL VIJOLI, președintele Comisiei economico-financiare

Stimați tovarășii deputați,

În conformitate cu prevederile Legii finanțelor vă supun spre adoptare înaltele credite colective și adoptarea exercițiului bugetar pe anul 1972, care cuprinde la venituri 153,4 miliarde de lei, iar la cheltuieli 145,4 miliarde de lei, cu un excedent de 8 miliarde de lei.

Stimați tovarășii deputați și deputate,

Pe tot parcursul executării bugetului de stat, Ministerul Finanelor va urmări îndeaproape modul cum se realizează veniturile și cheltuielile, precum și ceilalți indicatori financiar-bancari și stabili - după caz - împreună cu ministerele, Comitetul de Stat al Planificării și celelalte organe centrale de sinteză măsuri pentru recuperarea eventualelor rămășițe în urmă sau pentru folosirea operativă a resurselor suplimentare disponibile, în vederea creșterii activității economice, la executarea în bune condiții a planului și a bugetului de stat pe anul 1974, documentul pe care am convîngerea că veți investi cu putere de lege.

Consiliul Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României și-a însușit în toată conștiința, orientările în vederea realizării proiectelor la nivelul național unic de dezvoltare economică și socială, dezvoltarea într-un ritm mai înalt a economiei naționale, ridicarea la un nivel calitativ superior a întregii activități economice-sociale.

Construcția Planului național unic și a Bugetului de stat pe anul 1974 se bazează pe rezultatele bune obținute în primii trei ani ai cincinalului, prevederile înscrise creînd noi premise pentru dezvoltarea în continuare a actualului cincinal și în condițiile unei eficiențe sporite a întregii activități economice-sociale.

În cadrul dezbaterilor din Consiliul Suprem s-a evidențiat realitatea prevederilor planului, al ritmurilor înalte de creștere a economiei naționale, faptul că acestea au o bază materială certă pentru a fi îndeplinite în bune condiții. În vederea îndeplinirii exemplare a acestor prevederi a fost subliniată necesitatea acordării atenției deosebite de către organele de control preventiv din fiecare unitate, precum și de către bănci.

Prin obiectivele sale, Planul național unic și Bugetul de stat pe anul viitor reflectă cu pregnanță preocuparea permanentă a partidului și statului de a asigura ridicarea continuă a nivelului de viață, material și cultural al întregului popor. Acesta își găsește expresia în creșterea fondului de consum cu 8 la sută față de anul 1972, a veniturilor reale pe locuitor cu 8,8 la sută, precum și în recentele măsuri cu privire la o corectare mai judicioasă, în cadrul războiului, a salariilor muncitorilor calificați și majorarea salariilor tarifarilor de bază din categoriile inferioare. În anul 1974 se vor aloca însemnate fonduri pentru dezvoltarea activităților social-culturale, de care va beneficia întreaga populație.

Tovarăși deputați,

Pornind de la faptul că prevederile proiectelor Planului național unic și Bugetului de stat pe anul 1974 corespund orientărilor stabilite de Congresul al X-lea și de Conferința Națională ale partidului, că ele se prezintă într-un cadru echilibrat, Consiliul Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale propune adoptarea lor de către Marea Adunare Națională, cu convîngerea că ele vor contribui la dezvoltarea accentuată a forțelor de producție din țară noastră, la ridicarea nivelului de viață a muncitorilor calificați și majorarea salariilor tarifarilor de bază din categoriile inferioare. În anul 1974 se vor aloca însemnate fonduri pentru dezvoltarea activităților social-culturale, de care va beneficia întreaga populație.

cinema

• Viforința: CENTRAL - 9:15; 11:30; 13:45; 16:15; 18:30; 20:45

• În muntii creștin: BROADWAY - 9:15; 11:30; 13:45; 16:15; 18:30; 20:45

• Patria: PATRIA - 9:15; 11:30; 13:45; 16:15; 18:30; 20:45

• Anchetă deosebită: FESTIVAL - 9:15; 11:30; 13:45; 16:15; 18:30; 20:45

• Nicovale sau clocanul: LUMINA - 9:15; 11:30; 13:45; 16:15; 18:30; 20:45

• Bună seară, doamnă Campbell: LUCEAFĂRUL - 9:11; 11:30; 13:45; 16:15; 18:30; 20:45

• Într-o zi din viața: MODERN - 9:11; 11:30; 13:45; 16:15; 18:30; 20:45

• Generalul doarme în ploaie: RUCULEȘTI - 9:11; 11:30; 13:45; 16:15; 18:30; 20:45

• Excelsior: EXCELSIOR - 9:11; 11:30; 13:45; 16:15; 18:30; 20:45

• Măști vesele: DOINA - 8:15; 10:30; 12:45; 15:00; 17:15; 19:30

• Program de desene animate pentru copii: DOINA - 11:45; 14:00; 16:15; 18:30

• Omul din La Mancha: SCALA - 9:30; 12:15; 15:00; 18:15; 21:00

• Sapte zile: FERENTARI - 16:15; 18:30; 20:45

• Love story: DACIA - 9:11; 11:30; 13:45; 16:15; 18:30; 20:45

• Începutul: COTROCEANI - 16:15; 18:30; 20:45

• Aventurile lui Poelzel: INFRATRIE ÎNTE POAPORE - 16:15; 18:30; 20:45

• Monolog: PACEA - 15:30; 17:45; 20:00

• Alina și Zapada și cel șaptea: MARE ALBĂ - 16:15; 18:30; 20:45

• Numa: VITURUL - 15:30; 17:45; 20:00

• Măști albe: VOLGA - 9:11; 11:30; 13:45; 16:15; 18:30; 20:45

• Paradiul: GIULEȘTI - 15:30; 17:45; 20:00

• Dol pe un balcon: MORILE - 9:11; 11:30; 13:45; 16:15; 18:30; 20:45

• Valter opără Sarajevo: CRIN-GAST - 15:30; 17:45; 20:00

• Într-o zi din viața: DRUMUL SARAI - 15:30; 17:45; 20:00

• Operațiunea "Atomul marcat": LIRA - 15:30; 17:45; 20:00

• Pămintul părinților noștri: AURORA - 9:11; 11:30; 13:45; 16:15; 18:30; 20:45

• Arca pleșcă blestemată: MOȘIȘOR - 15:30; 17:45; 20:00

• Stare de asediu: POPULAR - 15:30; 17:45; 20:00

• Un cântec din Amsterdam: AMSTERDAM - 15:30; 17:45; 20:00

• Cine cântă nu are gânduri rele: PROGRESUL - 15:30; 17:45; 20:00

teatre

• Filarmonele de stat "George Enescu" (la Ateneu român): Concert simfonic sustinut de Orchestra Filarmonei de Stat a R.P. Ungare. Dirijor: Janos Fenyvesi - 19:30

• Opera română: Lacul lebedelor - 19:30

• Teatrul de operă: Contesa Maritza - 19:30

• Teatrul național "I. L. Caragiale" (sala Comedia): Dona Diana - 20

• Teatrul "Lucia Sturdza Bulandra" (sala din bd. Știrbei Mare): Într-o zi din viața - 19:30

• Teatrul "M. E. Minulescu" (sala din str. Academiei): Un băiat isteț și un rege nașdifer - 19:30

• Studioul I.A.T.C. "I. L. Caragiale": Luma, et cetera - 19:30

• Teatrul evreesc de stat: Lăsați-mă să mor - 19:30

• Teatrul satiric-muzical "C. Tașnăseanu" (sala Savoy): La Savoy, Boema I - 19:30

• Teatrul satiric-muzical "C. Tașnăseanu" (sala Savoy): La Savoy, Boema II - 19:30

• Ansamblul artistic "Răspodă română": Miezulgi fermește - 19:30

• Teatrul "Ion Creangă": Danșul cu salamandra - 8

• Teatrul "Tândărică" (sala din Calea Victoriei): Peter Pan - 17

• Teatrul "Academiei": Un băiat isteț și un rege nașdifer - 19:30

• Studioul I.A.T.C. "I. L. Caragiale": Luma, et cetera - 19:30

• Teatrul evreesc de stat: Lăsați-mă să mor - 19:30

• Teatrul satiric-muzical "C. Tașnăseanu" (sala Savoy): La Savoy, Boema I - 19:30

• Teatrul satiric-muzical "C. Tașnăseanu" (sala Savoy): La Savoy, Boema II - 19:30

• Ansamblul artistic "Răspodă română": Miezulgi fermește - 19:30

• Teatrul "Ion Creangă": Danșul cu salamandra - 8

• Teatrul "Tândărică" (sala din Calea Victoriei): Peter Pan - 17

• Teatrul "Academiei": Un băiat isteț și un rege nașdifer - 19:30

• Studioul I.A.T.C. "I. L. Caragiale": Luma, et cetera - 19:30

• Teatrul evreesc de stat: Lăsați-mă să mor - 19:30

• Teatrul satiric-muzical "C. Tașnăseanu" (sala Savoy): La Savoy, Boema I - 19:30

• Teatrul satiric-muzical "C. Tașnăseanu" (sala Savoy): La Savoy, Boema II - 19:30

• Ansamblul artistic "Răspodă română": Miezulgi fermește - 19:30

UN ACT FUNDAMENTAL AL ISTOREI NOASTRE NAŢIONALE

În urmă cu cinci decenii și jumătate, la 1 decembrie 1918, pe Cîmpul lui Horea de la Alba Iulia, peste o saia de mii de oameni veniți din toate ținuturile Transilvaniei, din Banat, Crișana și Maramureș, reprezentând toate clasele și categoriile sociale, au proclamat unirea Transilvaniei cu România. Se împlinește, astfel, un vis secular al întregului popor român — formarea statului național român unitar. Prin această hotărîre, zecele de mii de oameni adunați în colata care văzuse străzina triumfală a lui Mihai Viteazul, supliciu eroic al lui Horea și Cocea, întemeietorul lui Avram Iancu au semnat unul din cele mai legitime decrete ale istoriei, vestind hotărîrea Europei și lumii întregi venita fermă și unită: poporul de a trăi liber și unit.

Românească se face domeniul pentru acțiune comunistă cu moldovenii, „ca unii ce sîntem de un neam, de o leacă”, iar în constituția țării noastre ardeleană se născă nădeldea că „domnul Tudor” va trece Carpații spre a face dreptate și aici.

Înscrisă în programul revoluționar, relevată în presă, în diferite lucrări și epistole politice, dar mai presus de toate trăind în imn și gîndurile înaripate ale maseilor largi populare, ideea unirii naționale a fost totuși major al revoluției române de la 1848 — ardelean, muncii și moldovenii conjugîndu-și eforturile pentru ca toți să alcătuiască „o nație puternică, una și nedespărțită”.

Primum pas spre înfăptuirea înaltului ideal național l-a marcat unirea Moldovei cu Tara Românească în 1859. Erau puse astfel bazele statului național român, care devenea centrul polarizator al luptei întregului popor pentru unitate și independență națională. Două decenii mai târziu, țărăniul stat dobîndea în-

vechea și silnica administrație habsburgică a fost înlocuită prin noi organe — consilii și găzdi naționale românești — alse de popor. Convocarea de către Consiliul Național Român, organul central reprezentativ care coordona acțiunile maseilor largi populare, a unei mari adunări naționale la Alba Iulia, pe ziua 1 decembrie 1918, a provocat un imens entuziasm în Ținutul Transilvaniei. Alsearea delegațiilor — în număr de 1.220 — pe baza sufragiului universal — în cercurile electorale de pe întreg Ținutul Transilvaniei a fost caracterul plebiscitar al adunării de la Alba Iulia, faptul că hotărîrile sale au fost emanate voinței și răzuielilor unui întreg popor. La aceasta trebuie adăugat că în adunare au luat parte altele zece de mii de oameni, muncitori, țărani, intelectuali, tineri și vîrstnici, bărbați și femei, veniți de la distanțe mai mici și mai mari, spre a dovedi „unim întregi că poporul românesc una este și că eu toții împreună pretindem sus și tare

antipopulare, proletariatul român, în frunte cu partidul său comunist, a desfășurat puternice bătălii de clasă care au înscris în istoria contemporană a României pagini nepieritoare de eroism, bătălii strălucite încununate prin victoria revoluției populare și fărnicia orșărilor noi, socialisti.

La împlinirea a 55 de ani de la actul istoric care a consacrat existența sa ca stat național unitar, România se numără printre statele cu cea mai avansată orinduire politică din lume, merite înaintea unei țări cu adevărat independente și suverane, în care poporul, eliberat de orice exploatare și asuprire, strîns unit și stăpînit deplin pe soarta sa, valorifică intens resursele naționale, dezvoltă economia și cultura, făcîndu-și o viață tot mai bună. Prin eforturile tuturor celor ce muncesc a fost creată o societate a muncii libere, a dreptății și echității sociale, în care totul este pus în slujba omului, a bunăstării și demnității sale.

Printre marile cuceriri ale socialismului se înscrie și rezolvarea problemei naționale, înfăptuirea, pe baza politicii naționale marxist-leniniste a P.C.R., a deplinei egalități în drepturi a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate. Partidul și statul nostru porces de la realitatea faptului că pe meleagurile patriei trăiesc de veacuri, alături de români, și oameni de alte naționalități, maghiari, germani, sîrbi, că tot ce se-a creat în decursul timpului pe aceste meleaguri este rezultatul muncii lor comune, că toate victoriile obținute împotriva exploatarelor s-au datorat luptei lor unite. Lichidînd cauzele care generau neîncrederea și animozitatea între oamenii muncii, de diferite naționalități, combătînd și lichidînd vechea politică a claselor exploatare de așitare a naționalismului și sovinișmului, partidul și statul au creat condiții pentru marea pionajă în viața socială a fiecărui cetățean, indiferent de naționalitate, pentru participarea tuturor la conducerea societății. Aceasta se exprimă între altele în reprezentarea corepunătoare a naționalităților conștente în toate organele centrale și locale ale partidului, statului, organizațiilor obștești; în crearea consiliilor acestor naționalități; în posibilitatea creată de a studia în școli în limba maternă; în înființarea vîrșii culturale artistice și literare; în creșterea activității culturale numeroase teatre, cîmine culturale, ansambluri artistice, biblioteci, în editarea de ziare, reviste, cărți etc.

55 DE ANI DE LA UNIREA TRANSILVANIEI CU ROMÂNIA

dependența, peceitlă cu fortțele de sine pe cîmpurile de la Plevna, Grivița, Rahova, Smîrdan.

Apariția a vena social-politică a clasei muncitorești, cea mai înaintată a societății, dezvoltarea mișcării noastre muncitorești și socialiste au ridicat pe o treaptă superioară lupta pentru înfăptuirea idealurilor de eliberare socială și națională ale poporului român. De la cele dintîi manifestări publice, socialiste române au argumentat legitimitatea aspirațiilor naționale românești, subliniind totodată că nouul stat unitar trebuia să fie un stat cu adevărat democratic, socialist. Ziarul socialist „Emanarea” scria în 1883 că lupta românilor ardeleni pentru unitate națională „este dreptă și trebuincioasă; dreptă fiindcă românii din provinciile supuse sînt astăzi în stare de robie și sfîrșimarea orînduirii robii este poruncă de dreptate... Rolul României este dar hotărît: a lupta prin toate mijloacele... la dezrobirea fraților de același neam, la constituirea unei țări libere și independente, în care să trăiască un popor liber. Voim Dacia, dar nu Dacia cămătarului, Dacia proprietarului, Dacia nătrăie a stăpînitorilor și a stăpînitorilor”.

Împlinirea marelui ideal național al poporului român a devenit posibilă la sfîrșitul primului război mondial, în condițiile favorabile create prin victoria Marii Revoluții Socialiste din Octombrie — care a dat naștere primului stat al muncitorilor și țărănilor, decizînd o eră nouă în istoria omenirii — prin prăbușirea imperiului habsburgic, sub loviturile lui de eliberare națională și socială a popoarelor asuprite.

În ample mișcări pentru autoîdeterminare națională și acțiunilor dominante străine, care a cuprins popoarele Europei în acei ani, poporul român s-a manifestat deosebit de activ. În lunile octombrie-noiembrie 1918, puternice greve muncitorești și mișcări de masă, adunări și demonstrații populare s-au lînat de la un capăt la altul al Transilvaniei; în fierberea acestor mișcări,

formarea statului național român unitar și puternic”. Asa cum releva totuși Nicolae Ceaușescu, unirea s-a înfăptuit „prin voință unanimă a poporului”. „Unirea nu a fost rezultatul nici unui tratat de pace, nu a fost voința unui puter din afară; unirea a fost rezultatul voinței poporului român, dorințe de libertate și independență”.

În mod deosebit a josit în relief, în cadrul puternice mișcări pentru unirea Transilvaniei cu România, rolul activ al proletariatul român. Vorbeste despre aceasta însăși componența Consiliului Național Român, în care jumătate din membri erau reprezentanți ai social-democrației române, ca și faptul că 150 dintre delegații la adunare reprezentau circa 80.000 de muncitori din fabricile, minele și săntierile transilvane. De altfel, tocmii participarea activă a muncitorilor în procesul larg democratic, printr-o reformă agrară, votul universal, libertatea presei, civilității, a intrunirilor, drepturi egale pentru naționalitățile conlocuitoare.

Făurirea statului național unitar român a fost un act progresist, de covîrșitoare însemnătate pentru destinele poporului nostru. El a influențat favorabil mersul înainte al societății românești, a contribuit la accelerarea ritmului dezvoltării sale economice, culturale și științifice. Prin unirea cu crescut forța productivă romană, capacitatea sa de a purta la scară națională mari lupte sociale.

Înfăptuit însă în condițiile cînd puterea se afla în minile claselor exploatare, unitatea țării a fost folosită de acestea pentru întărire lor de clasă, pentru consolidarea forței lor economice și politice; în anii următori, exploatarea maseilor populare și în primul rînd a proletariatulului s-a accentuat, drepturile și libertățile democratice au fost cîntuite. Împotriva acestei politici

Azi încep în Capitală lucrările Congresului „Crucii Roșii”

În Capitală încep azi lucrările Congresului „Crucii Roșii” din România — una dintre primele societăți de acest fel înființate în lume (la 4 Iulie 1878).

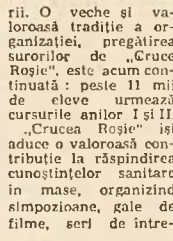
„Crucia Roșie”, în-deplîndu-și rolul pe care este chemată să-l joace în contextul general al dezvoltării sociale în țara noastră, desfășoară o activitate vie, intensă în vederea lărgirii cadrului organizatoric, pentru sporirea contribuției sale la sprijinirea organelor sanitare și sociale de stat. Organizația cuprinde astăzi 47 milioane membri. Din rîndul acestora, peste 14.500 comisi de „Crucii Roșii” își desfășoară activitatea în întreprinderi, comune, institutii, școli, facultăți, cartiere. Din ele fac parte peste 125.000 de muncitori, țărani cooperativi, ingineri, tehnicieni, ofitieri, personalități ale vîrșii noastre științifice și culturale. La acestea se adaugă mîl și mii

de formațiuni voluntare — grupe sanitare și posturi de prim ajutor — care, împreună, alcătuiesc un activ numeros de 400.000 de persoane ce muncesc în toate colțurile țării și răspunseri, concursuri pe teme științifico-sanitare. Folosind metodele specifice ale activității sale, organizația de „Crucii Roșii” a putut înregistră însemnate succese și în atragerea unui mare număr de persoane în rîndul donatorilor onorifici de sine. În numeroase județe din țară, între o jumătate și trei părți din cantitatea de sînge recoltat provine de la donatori onorifici.

Paralel cu acțiunile pe plan intern, „Crucii Roșii” a desfășurat și desfășoară o bogată activitate pe plan internațional, întretinînd relații cu peste 100 de societăți și organizații naționale similare.

Congresul, făcînd bilanțul activității din 1966 și pînă în prezent, va hotărî, totodată, măsuri care să dea un nou impuls muncii de „Crucii Roșii”, în vederea valorificării tradițiilor bogate și a experienței pozitive acumulate. Îi urăm deplin succes.

„Crucia Roșie”, în-deplîndu-și rolul pe care este chemată să-l joace în contextul general al dezvoltării sociale în țara noastră, desfășoară o activitate vie, intensă în vederea lărgirii cadrului organizatoric, pentru sporirea contribuției sale la sprijinirea organelor sanitare și sociale de stat. Organizația cuprinde astăzi 47 milioane membri. Din rîndul acestora, peste 14.500 comisi de „Crucii Roșii” își desfășoară activitatea în întreprinderi, comune, institutii, școli, facultăți, cartiere. Din ele fac parte peste 125.000 de muncitori, țărani cooperativi, ingineri, tehnicieni, ofitieri, personalități ale vîrșii noastre științifice și culturale. La acestea se adaugă mîl și mii



FAPTUL DIVERS

A pierdut trenul

Gara de Nord. Sosit cu trenul de la șantierul Ștefan Vodă (Ialomița), unde lucra ca zădă, Mihail Constantin urma să cădă „hăltă”, nîin la plecarea ce-luial tren, spre comuna natală — Glodeanu-Srîlcotea (Buzău). Opritrea fiind scurtă, M.C. s-a gîndit că n-ar fi rău s-o „lungosească” alfel la bugetul din gară. Numai că, nîtel cîle nîtel, a lungit cheful pînă a făcut-o... lată. Tîrziu, după miezul nopții, căsîndu-și pe salariul bugetului (care nu l-au mai servit, vîzîndu-și în starea în care se află), M.C. a început să facă țărîbni. De prisois să mai sunem că M.C. a „pierdut trenul”. Urmatorea legătură: peste trei luni.

Dacă-i nuntă, nuntă să fie!

Mirele Ioan Rus, din Seini — Maramureș, a fînt să-l înscite la nuntă și pe vecinul său, Vasile Popoaia.

— Îți doresc nuntă frumoasă și masă bogată — i-a spus V.P. Sînt tare bucuros că m-ai invitat. O să vin. Și, dacă-i nuntă, nuntă să fie!

Nuntă a fost, dar nu cum trebuia să fie, și aceasta din pricina lui V.P., care și-a făcut apariția după un alt chef și nu mai avea... chef, deț de gîlceavă. Și, tocmai cînd veselia era în toi, V.P. a izbîrit asupra trîrîrului Ștefan Cîrășanu, lovîndu-și cu un nar. Bîtrînul a fost internat în spital. Acum va primi si V.P. o „internare”. Dacă-i lege, lege să fie! Legea nu dă cu parul, dar dă bine...

LA TELEFON, SĂVINEȘTII!

„Poliamid IV” — în probe tehnologice

Ma află în fata tabloului de comandă al celui mai tînar obiectiv economic de aci: „Poliamid IV”.

— Sînt inginerul Ion Birgoan. Aduag că „Poliamid IV” va rezuliza o gamă foarte diversă de produse, între care fire de mătase, fire țep cover și tehnice, rețele cord și akle. Este o instalație prevăzută cu o dotare la nivel tehnic mondial și utilizază o tehnologie proprie, elaborată de chimiștii combinatului. Ca o curiozitate, pentru cîțiori „Scînteii”, adăug că numai firul de mătase care se va obține anual la „Poliamid IV” acoperă de 450 de ori distanța Pamînt — Lună.

Tovarășul inginer Dumitru Șeloneș, director general adjunct al Centralei de fire și fibre chimice, mai adăugă la această corespondență următoarele:

— Prin începerea probei tehnologice a „Poliamid IV” se rezolvă toate condițiile pentru ca numai instalațiile realizate aici, în anul 1973, să asigure o creștere de aproape 200% a producției de poliamid. Pentru informații cititorii cu a-

Ma află în fata tabloului de comandă al celui mai tînar obiectiv economic de aci: „Poliamid IV”.

— Sînt inginerul Ion Birgoan. Aduag că „Poliamid IV” va rezuliza o gamă foarte diversă de produse, între care fire de mătase, fire țep cover și tehnice, rețele cord și akle. Este o instalație prevăzută cu o dotare la nivel tehnic mondial și utilizază o tehnologie proprie, elaborată de chimiștii combinatului. Ca o curiozitate, pentru cîțiori „Scînteii”, adăug că numai firul de mătase care se va obține anual la „Poliamid IV” acoperă de 450 de ori distanța Pamînt — Lună.

Tovarășul inginer Dumitru Șeloneș, director general adjunct al Centralei de fire și fibre chimice, mai adăugă la această corespondență următoarele:

— Prin începerea probei tehnologice a „Poliamid IV” se rezolvă toate condițiile pentru ca numai instalațiile realizate aici, în anul 1973, să asigure o creștere de aproape 200% a producției de poliamid. Pentru informații cititorii cu a-

Ma află în fata tabloului de comandă al celui mai tînar obiectiv economic de aci: „Poliamid IV”.

— Sînt inginerul Ion Birgoan. Aduag că „Poliamid IV” va rezuliza o gamă foarte diversă de produse, între care fire de mătase, fire țep cover și tehnice, rețele cord și akle. Este o instalație prevăzută cu o dotare la nivel tehnic mondial și utilizază o tehnologie proprie, elaborată de chimiștii combinatului. Ca o curiozitate, pentru cîțiori „Scînteii”, adăug că numai firul de mătase care se va obține anual la „Poliamid IV” acoperă de 450 de ori distanța Pamînt — Lună.

Tovarășul inginer Dumitru Șeloneș, director general adjunct al Centralei de fire și fibre chimice, mai adăugă la această corespondență următoarele:

— Prin începerea probei tehnologice a „Poliamid IV” se rezolvă toate condițiile pentru ca numai instalațiile realizate aici, în anul 1973, să asigure o creștere de aproape 200% a producției de poliamid. Pentru informații cititorii cu a-

Explozia din blocul 141

După ce a dat pe dusecă mai multe pahare, pe neminate, Vasile Jora, din blocul 141, apartamentul 20, Ploiesti-Nord, de cum a ajuns acasă, a nîncat și a admorm, uitînd însă gîzgul scrisorilor, a izbîrit asupra avînd poftă de-o țigară, nici n-a apucat să arîndă bine chibritul, că o explozie puternică a zguduit tot blocul. Atît de puternică, încît V.J. a fost proiectat cu usă cu tot, la cantină, coridorului. Alte 10 apartamente de la trei etaje au fost avariate: care cu pereti răniți, care cu mobila răsturnată, care cu geacuri, saci, extracție, uscara și filare, operațiuni prevăzute de procesul tehnologic, vor apărea primele cantități de fire poliamidice.

Le dorim succes și vom reveni, conștinînd tot „la zi” rezultatul obținut.

Răbdare și tutun

Plecat cu grabă să distribuie țigări la diferite unități de alimentație publică, Ion Vîrșaru, șofer la agenția „Eroul” explozie din Capitală, s-a întîlnit pe drum cu... zăbava, în persoana culegitor de muncă Paul Vlad și Paul Iancu. Ajungînd la locuința lui I. V. (str. Pucheni nr. 20), cel trei s-au apucat să se rădă, pînă cînd au isprăvit țigările.

— Tîgări? Avem berechet. Nu-i mașina încărcată la poartă — Ca bine zici. Un pachet, n-o fiu, foc.

N-a fost... foc un pachet „Kent”. Apoi însă, au mai luat unul, și încă unul, încă o sută, încă două, pînă la... 700 pachete austrare și „cîntărit” (cu și fără suprapreț), prin intermediul lui Victor Udreșcu și Ion Moldovan, salarii la două restaurante bucureștene. O dovă sîntese că, pînă nu faci foc, nu se fumează. Se țese treaba că, de la atîtea țigări, fumul e ajuns pînă la organele de resort. Așa încît, după atîta tutun, celor trei li s-au dat cîțiva ani buni de... răbdare!

Manifestări consacrate evenimentului istoric al unirii Transilvaniei cu România

Pe întreg cuprînsul țării au loc, în aceste zile, manifestări care marchează împlinirea a 55 de ani de la unirea Transilvaniei cu România.

În Capitală, la Casa de cultură a sectorului 3, a fost prezentată expunerea „1 Decembrie 1918 — moment însemnat în lupta seculară a poporului român pentru unitate și independență națională”. „Universul-club” a comunicat „Semnificația actului de la 1 Decembrie în viața poporului nostru”. La Intreprinderea de mașini greo, uzina „Danubiana”, Combinatul de articole tehnice și calcucă, s-au avut organizate expuneri, dezbateri și simpozionuri dedicate evenimentului.

La Alba Iulia, localitatea unde s-a înfăptuit, la 1 Decembrie 1918, actul unirii Transilvaniei cu România, numeroase grupuri de elevi, pionieri și tineri au făcut excursii și vizite de documentare la Muzeul unirii din oraș, unde, în urmă cu 55 de ani, a fost semnat actul unirii.

La Casa municipală de cultură din Cluj a avut loc, vîineri, o ma-

manifestare în cadrul căreia a fost evocată semnificația zilei de 1 Decembrie, iar la Biblioteca municipală s-a deschis o expoziție de cărți și publicații consacrate unirii Transilvaniei cu România.

La Craiova, sub egida Muzeului Oltenei, Universității Populare și filialei locale a Societății de științe istorice a avut loc simpozionul „55 de ani de la desăvîrșirea unității naționale a statului român”.

În unitățile militare și la casele armatei au avut loc numeroase manifestări consacrate aniversării momentului istoric de la 1 Decembrie 1918.

Numeroși oameni ai muncii române și maghiari din orașele și comunele județului Harghita au participat, vîineri, la casele de cultură și cîminele culturale din Dîrău, Tulgheș, Toplița, Gheorgheni, Cristuru-Seuceni, Lunca de Jos și alte localități la expunerile, simpozionurile și alte manifestări în cadrul cărora a fost evocat momentul istoric de acum 55 de ani.

Concursul cu premii „Recunoașteți interpretul?”

Un pilant pus în vinzare la toate casele de cultură, agenții teatrale, chioscuri de ziare și tutungerii din întreaga țară își propune să contribuie la popularizarea artelor și a dramaturgiei originale românești, sub forma unui concurs cu premii, intitulat „Recunoașteți interpretul?”. Concursul se încheie la 31 decembrie 1973, dată pînă la care se pot trimite buletinele de concurs decupate din pilantul ce formează tema concursului. Buletinele se trimit pe adresa: A.T.M., str. Filimon Sirbu nr. 16, Oficiul poștal nr. 23, București, cu indicatia pe plic: pentru concursul „Recunoașteți interpretul?”. Trage-te la sorți a premiilor va avea loc la București, în ziua de 31 ianuarie 1974.

„SĂ LE STĂPÎNIȚI SĂNĂTOȘI!”

În vizită la noii proprietari ai apartamentelor vindute din fondul de stat

„Pînă în prezent, în Capitală s-au vîndut din fondul localit de stat peste 700 de apartamente, din care le dețin cu chirie” — se spunea, nu de mult, într-o obișnuită informație difuzată pentru presa, publicată și de ziarul nostru. Reportajul a avut curiozitatea să ație cine sînt cei peste 700 de oameni muncitori, așa prevedeașor Loghin 1/1973, sau așezat definitiv în casele lor. Dar, oricît de mare ar fi tentajia, cu 700 de oameni e greu să stai de vorbă. Am ales deci ca loc de investigație cartierul Drumul Taberei.

„Blocul OD 7. Un bloc mare, desfășurat pe orizontală, cu aproape 200 de apartamente. De la ferestre ne zîmbesc zeci de glăstre cu flori, țeste a împlini aproape un deceniu de cînd a fost construit. Blocul are ca nou-nou, „Nu trebuie să vă mire — ne explica unul dintre locatarii. Locuiesc în el foarte mulți muncitori, care știu să pretinșcă foarte bine avuții populare. Dar vă rog să mă scuzați: continuă interlocutorul — im-am luat cu vorba, și nu v-am răspuns la întrebare. Ștefana Manolache locuiește la apartamentul 141”.

Am aflat că Ștefana Manolache, care cîștigă lunar, în medie, peste 2.000 lei, va încerca să achite mai repede dect prevede legea apartamentului. De ce se bazează acest optimism, aflăm chiar de la ea.

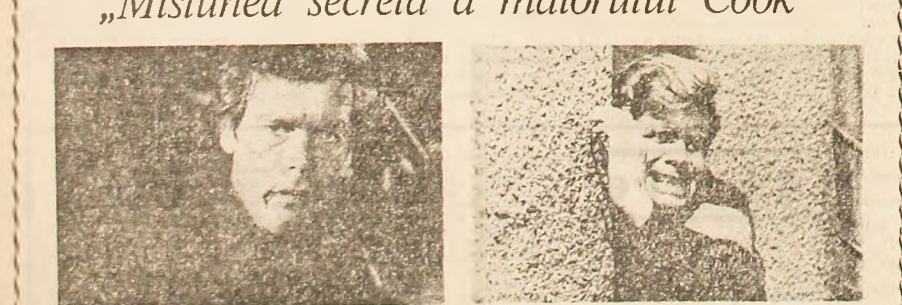
— Fata a leșit și ea acum pe leață, e tricotată la „Tricodava”. Pe ajutorul ei — de, e fată, și-i mai trebuie multe — conțez mai puțin. Dar din toamnă iese băiatul strungar, e la școala profesională, și strungarii cîștigă bine.

Veclul de vizavi, Petre Ion, strungar la „Ținăra gardă”, ne în-

Silviu ACHIM

Ion MANEA
correspondentul „Scînteii”

„ROMANIA-FILM” prezintă: „Misiunea secretă a maiorului Cook”



Produse de la studiourile americane. Scenariul: David Kidd. Regia: Philip Leacock. Imaginea: Jock A. Marta. Muzica: David Rose. Cu: Doug McClure, René Auberjonois, Richard Basehart, Max Baer jr., Chuck Connors, Don Knight, Greg Kujala, Paul Koslo, Barry Brown, Tom Skerritt

„Reacție în lanț” pe... autostradă

Joi seara, 29 noiembrie, Autostrada București—Pitești, kilometrul 47, Intunerice, costă, polei. Deducată, un tractorist traversase cu neglegentă (și nestent) Autostrada. Un auto-tractorist (5-B-6773) condus (tot nestent) de Vasile Gheorghie Nîlă, tamponează tractorul și rămîne pe loc. A urmat o adevărată „reacție în lanț” de tamponări. Bilanțul: 23 de autovehicule usor avariate, un tractor rupt, cîteva zgîrțurări și un tractorist „dispărut”. În noaptea, ca să nu-vi vadă ispravă „la lumina zilei”.

Rubrică redactată de Petre POPA și Gheorghie DAVID și corespondenții „Scînteii”

Constantin PRIESCU

SOSIREA SECRETARULUI DE STAT AL MINISTERULUI ARMATELOR DIN FRANȚA

Vineri dimineața a sosit în Capitală Amiral Achille Foull, secretarul de stat al Ministerului Armatei din Franța, care face o vizită oficială în țara noastră.

La sosire, pe aeroportul Otopeni, erau prezente generalul de armată Ion Ioniță, ministrul apărării naționale, generalul colonel Ion Gheorghe, prim-adjunct al ministrului Apărării Naționale și șeful de misiune la Stat Major, generalul și ofițerul superior, precum și Constantin Filan, ambasadorul României la Paris.

Eau de față Franța Leveseur, ambasadorul Franței la București, colonel-colețelul Yvan Dujon, aflat militar, aer și naval, și membri ai ambasadei.

La amiază, Amiral Achille Foull, secretarul de stat al Ministerului

Plecarea în R. P. Polonă a tovarășului Ștefan Andrei, secretar al C. C. al P. C. R.

La invitația Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, tovarășul Ștefan Andrei, secretar al C. C. al P. C. R., a plecat vineri dimineața într-o vizită de prietenie în R. P. Polonă.

La aeroportul Otopeni a fost salutat de tovarășii Cornel Burtică, membru supliment al Comitetului Executiv, secretar al C. C. al P. C. R., Ghizela Vasile, membru al C. C. al P. C. R., Dumitru Turcuș al C. C. al P. C. R., Vasile Ștefan și Constantin Vasiliu, adjuncți de șef de secție la C. C. al P. C. R., de activiști de partid. A fost de față Władysław

Semnarea protocolului privind organizarea la București a sesiunii Uniunii Interparlamentare

Vineri dimineața s-a încheiat protocolul între Grupul român din Uniunea Interparlamentară și Uniunea Interparlamentară privind organizarea, la București, în primăvara anului 1974, a sesiunii uniunii.

Documentul a fost semnat de Corneliu Mănescu, președintele grupului român, și Pio Carlo Terenzi, secretar general al Uniunii Interparlamentare.

SECRETARUL GENERAL AL UNIUNII INTERPARLAMENTARE A PĂRĂSIT CAPITALA

Vineri după-amiază a părăsit Capitala secretarul general al Uniunii Interparlamentare, Pio Carlo Terenzi, care, împreună cu Vitaly Evseev, secretar general adjunct al uniunii, a făcut o vizită în țara noastră la invitația Grupului român din Uniunea Interparlamentară.

La plecare, pe aeroportul Otopeni, au fost prezente Corneliu Mănescu, președintele grupului român din Uniunea Interparlamentară, Tudor Drăganu, vicepreședinte al grupului român.

Într-o declarație făcută presei înainte de plecare, exprimându-și satisfacția de a fi avut onoare să fie primit în timpul vizitei în România de președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, secretarul general al Uniunii Interparlamentare, Pio Carlo Terenzi, a subliniat că în cadrul convorbirii cu șeful statului român au fost abordate probleme privind contribuția interparlamentară la activitatea organizației noastre în ceea ce privește securitatea europeană și pacea, precum și chestiuni ce vor fi incluse pe agenda sesiunii de la București.

Parlamentele pot avea un rol eficient, acționând pe diverse căi pentru sistematizarea unui climat de pace, înțelegere și cooperare între popoare, sprijinind eforturile îndreptate în acest sens ale guvernelor respective în cadrul O.N.U. sau în afara acestei organizații.

Referindu-se la activitatea Grupului român în cadrul Uniunii Interparlamentare, de Pió Carlo Terenzi a remarcat participarea sa directă, activă, în toate domeniile și în mod deosebit în ceea ce privește problemele cooperării și securității.

A fost prezent Nicolae Rodríguez Astizávaran, ambasadorul Republicii Cuba la București.

O DELEGAȚIE A COMITETULUI MUNICIPAL BUCUREȘTI AL P. C. R. A PLECAT ÎN CUBA

O delegație a Comitetului municipal București al Partidului Comunist Român, condusă de tovarășul Nicolae Năstase, secretar al Comitetului municipal București al P. C. R., a plecat vineri dimineața în Cuba, unde la invitația Comitetului Central al Partidului Comunist din Cuba, va face o vizită în schimb de experiență.

La plecare, pe aeroportul Otopeni,

Reducere de prețuri la frigiderele cu compresor din producție internă

Cu începere de la 1 decembrie a.c. prețurile frigiderelor cu compresor din producție internă au fost reduse cu cîte 500 lei bucată, după cum urmează:

- Frigider electric cu compresor „Frigero”, model cabinet, capacitate 140 l, de la 4.110 lei la 3.610 lei.
- Frigider electric cu compresor „Frigero”, model masă, capacitatea 140 l, de la 4.150 lei la 3.650 lei.
- Frigider electric cu compresor „Frigero Super”, capacitatea 180 l, de la 4.800 lei la 4.300 lei.
- Frigider electric cu compresor „Frigero Lux”, capacitatea 240 l, de la 5.740 lei la 5.240 lei.

Prin această măsură se vine în sprijinul populației, care va beneficia atât de reducerea de preț și de un consum electric mai scăzut, conferit de frigiderul cu compresor.

Aceste frigider se vînd și cu plata în rate, cu un avans minim de 20 la sută, restul sumei fiind eşalonat în 18 rate lunare.

Azi, ultima zi pentru depunerea buletinelor LA CONCURSUL DUBLU PRONOSPORT...

Noua formulă tehnică de organizare a concursurilor duble „Pronosport”, introdusă în zilele de 18 și 25 noiembrie, s-a bucurat de o bună primire din partea participanților, oferindu-le șanse sporite de câștig.

Miner, 2 decembrie, Admilitaria de Stat Lofo-Pronosport organizează un nou concurs dublu „Pronosport”, fiecare concurs desfășurându-se separat și în paralel, avînd programe diferite, alcătuite astfel:

- A și B din țara noastră; programul I — cu micuri din campionatele de fotbal divizia A și B din Italia. Participarea se face pe buletine separate, fiecare concurs fiind de sine stătător, cu program și premii proprii.

„SI LA TRAGEREA EXCEPTIONALĂ „PRONOXPRES”

Tot astăzi este ultima zi pentru depunerea buletinelor „Pronoxpres”, la care se vor atribui autoturisme „Dacia 1300” și „Trabant 600”, excursii în cîte două țări și un loc în cîte două orașe: Kiev—Leningrad—Mosova (cu trenul), cu o durată de circa 14 zile, precum și premii în număr de douăzeci și două buletine de valoare fixă și variabilă. Pentru atribuirea acestor câștiguri, se vor efectua 5 extrageri de cîte 8 numere din 45. În total, se extrag 40 de numere. Participarea se face cu buletine de cîte 3 lei, 6 lei și 15 lei, precum și pe variante combinate și combinații „cap de pod”, varianta de 15 lei avînd dreptul de participare la toate extragerile.

Gheorghe Cristescu

La 29 noiembrie 1973 s-a sfîrșit viața, după o lungă și încă suferințoasă lătură, a tovarășului Gheorghe Cristescu, militant de seamă al mișcării muncitorești și socialiste din țara noastră, fost secretar general al Partidului Comunist din România, ales la primul Congres al P.C.R., în 1921.

Gheorghe Cristescu s-a născut la 8 octombrie 1902, în comuna Copaci din județul Vlasca, într-o familie numeroasă de țărani săraci.

Cunoscinț încă din tinerețe, ca lucrător planșar, șeful vîntii și exploatarea capitalisto-mosierescă, Gheorghe Cristescu s-a înscris în vîntii muncitorești din anul 1907, în mișcarea socialistă și muncitorească, forța politică și socială cea mai înaltă din societatea românească din acele vremuri.

Orator talentat care înfăptuiește marea sa lătură politică și socială la lupta activă la acțiunile de întărire a mișcării socialiste din primul deceniu al secolului, pentru creșterea clasei muncitorești și a organizațiilor sale în viața social-politică a țării.

În timpul primului război mondial, Gheorghe Cristescu, aflat în teritoriul vremelnic ocupat de trupele Puterilor Centrale, a participat la organizarea mișcării socialiste în condiții de ilegalitate, la ridicarea maselor populare la lupta împotriva cenzurii. Pentru activitatea sa revoluționară a fost arestat de autoritățile de ocupație.

La sfîrșitul războiului, Gheorghe Cristescu s-a aflat în primele rînduri în acțiunile de organizare a luptei maselor populare, a largii mișcări de solidarizare a proletariatului din România cu Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, cu revoluția proletară din alte țări, cu lupta proletariului din Uniunea Sovietică.

După singeroasa reprimare a demonstrațiilor muncitorești de la 13 decembrie 1918 din piața Teatrului Național, Gheorghe Cristescu, împreună cu alți militanți revoluționari, a fost arestat și schingit. Eliberat din închisoare la puțin timp, și-a continuat neabătut activitatea revoluționară, în conducerea partidului socialist.

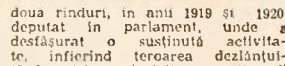
Împreună cu alți militanți ai mișcării muncitorești și socialiste, Gheorghe Cristescu a fost ales, în

partid comunist. A luat parte la lucrările Consiliului General al Partidului Socialist și Sindicatelor din 30 Ianuarie—3 Februarie 1921, în timpul cărora, împreună cu alți militanți ai aceluiași partid, s-a plasat pe poziția minorității membrilor partidului care ceru convocarea imediată a congresului general. În cadrul lucrărilor congresului din mai 1921, a prezentat raportul de activitate al Comitetului Executiv, precum și raportul delegației care în toamna anului 1920 a fost în Rusia sovietică. Fîind arestat în ziua de 12 mai 1921, împreună cu ceilalți congresiști care au votat pentru transformarea partidului socialist în partid comunist, a fost deținut la închisoarea Văcărești și apoi implicat în procesul din Dealul Șnîrlui, unde a avut o perle domnă și curajoasă. Clasa noastră muncitorească, partidul comunistilor au apărut în mod deosebit contribuția adusă de Gheorghe Cristescu la dezvoltarea mișcării revoluționare și democratice din România, raportul său la faurirea partidului comunist în mai 1921, pasiunea și abnegația cu care a îndeplinit funcția de secretar general al partidului Comunist din România pînă la Congresul al III-lea din anul 1924, sarcinile de înaltă răspundere, în care s-a afirmat ca un militant înfăptuit și luptător neîncercat pentru cauza celor ce muncește, pentru viitorul socialist al patriei.

În perioada următoare, în condițiile deosebite de grele care caracterizau revoluționara, Gheorghe Cristescu a făcut parte din conducerea Partidului Socialist-Unitar, iar după unificarea cu Partidul Social-Democrat — din conducerea acestuia. În cluda orzoanelor care a fost supus de regimurile reacționare, el a militat cu înfăptuire și consecvență împotriva fascismului, pentru unirea forțelor muncitorești, pentru drepturile democratice, pentru independența și suveranitatea națională a patriei.

În ultimii ani ai vieții sale, la o vîrstă înaintată, Gheorghe Cristescu a militat cu aceeași pasiune, prin scris și viu grai, pentru triumful ideilor socialiste, la salutul cu bucurie marile înfăptuiri ale poporului nostru muncitoresc, în continuă creștere a României socialiste.

Gheorghe Cristescu va rămîne în amintirea poporului nostru ca un exemplu de dăruire revoluționară, de slujire devotată a intereselor vitale ale poporului român în lupta împotriva asuprii capitalisto-mosieresti, pentru idealurile sale eliberatoare naționale și sociale, pentru triumful ideilor socialiste și comunismului.



Portretul tovarășului Gheorghe Cristescu

La Congresul din 1910, Gheorghe Cristescu a fost ales secretar al Comisiei Generale a Sindicatelor din România.

În munșile de conducere pe care le-a îndeplinit în mișcarea sindicală — care acționa în legătură nemulțumită cu partidul politic al proletariului, înainte de primul război mondial — Gheorghe Cristescu și-a adus o contribuție importantă la afirmarea clasei muncitorești și a organizațiilor sale în viața social-politică a țării.

În timpul primului război mondial, Gheorghe Cristescu, aflat în teritoriul vremelnic ocupat de trupele Puterilor Centrale, a participat la organizarea mișcării socialiste în condiții de ilegalitate, la ridicarea maselor populare la lupta împotriva cenzurii. Pentru activitatea sa revoluționară a fost arestat de autoritățile de ocupație.

La sfîrșitul războiului, Gheorghe Cristescu s-a aflat în primele rînduri în acțiunile de organizare a luptei maselor populare, a largii mișcări de solidarizare a proletariatului din România cu Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, cu revoluția proletară din alte țări, cu lupta proletariului din Uniunea Sovietică.

După singeroasa reprimare a demonstrațiilor muncitorești de la 13 decembrie 1918 din piața Teatrului Național, Gheorghe Cristescu, împreună cu alți militanți revoluționari, a fost arestat și schingit. Eliberat din închisoare la puțin timp, și-a continuat neabătut activitatea revoluționară, în conducerea partidului socialist.

În perioada următoare, în condițiile deosebite de grele care caracterizau revoluționara, Gheorghe Cristescu a făcut parte din conducerea Partidului Socialist-Unitar, iar după unificarea cu Partidul Social-Democrat — din conducerea acestuia. În cluda orzoanelor care a fost supus de regimurile reacționare, el a militat cu înfăptuire și consecvență împotriva fascismului, pentru unirea forțelor muncitorești, pentru drepturile democratice, pentru independența și suveranitatea națională a patriei.

În ultimii ani ai vieții sale, la o vîrstă înaintată, Gheorghe Cristescu a militat cu aceeași pasiune, prin scris și viu grai, pentru triumful ideilor socialiste, la salutul cu bucurie marile înfăptuiri ale poporului nostru muncitoresc, în continuă creștere a României socialiste.

Gheorghe Cristescu va rămîne în amintirea poporului nostru ca un exemplu de dăruire revoluționară, de slujire devotată a intereselor vitale ale poporului român în lupta împotriva asuprii capitalisto-mosieresti, pentru idealurile sale eliberatoare naționale și sociale, pentru triumful ideilor socialiste și comunismului.

La Congresul din 1910, Gheorghe Cristescu a fost ales secretar al Comisiei Generale a Sindicatelor din România.

În munșile de conducere pe care le-a îndeplinit în mișcarea sindicală — care acționa în legătură nemulțumită cu partidul politic al proletariului, înainte de primul război mondial — Gheorghe Cristescu și-a adus o contribuție importantă la afirmarea clasei muncitorești și a organizațiilor sale în viața social-politică a țării.

În timpul primului război mondial, Gheorghe Cristescu, aflat în teritoriul vremelnic ocupat de trupele Puterilor Centrale, a participat la organizarea mișcării socialiste în condiții de ilegalitate, la ridicarea maselor populare la lupta împotriva cenzurii. Pentru activitatea sa revoluționară a fost arestat de autoritățile de ocupație.

La sfîrșitul războiului, Gheorghe Cristescu s-a aflat în primele rînduri în acțiunile de organizare a luptei maselor populare, a largii mișcări de solidarizare a proletariatului din România cu Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, cu revoluția proletară din alte țări, cu lupta proletariului din Uniunea Sovietică.

După singeroasa reprimare a demonstrațiilor muncitorești de la 13 decembrie 1918 din piața Teatrului Național, Gheorghe Cristescu, împreună cu alți militanți revoluționari, a fost arestat și schingit. Eliberat din închisoare la puțin timp, și-a continuat neabătut activitatea revoluționară, în conducerea partidului socialist.

La Congresul din 1910, Gheorghe Cristescu a fost ales secretar al Comisiei Generale a Sindicatelor din România.

În munșile de conducere pe care le-a îndeplinit în mișcarea sindicală — care acționa în legătură nemulțumită cu partidul politic al proletariului, înainte de primul război mondial — Gheorghe Cristescu și-a adus o contribuție importantă la afirmarea clasei muncitorești și a organizațiilor sale în viața social-politică a țării.

În timpul primului război mondial, Gheorghe Cristescu, aflat în teritoriul vremelnic ocupat de trupele Puterilor Centrale, a participat la organizarea mișcării socialiste în condiții de ilegalitate, la ridicarea maselor populare la lupta împotriva cenzurii. Pentru activitatea sa revoluționară a fost arestat de autoritățile de ocupație.

La sfîrșitul războiului, Gheorghe Cristescu s-a aflat în primele rînduri în acțiunile de organizare a luptei maselor populare, a largii mișcări de solidarizare a proletariatului din România cu Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, cu revoluția proletară din alte țări, cu lupta proletariului din Uniunea Sovietică.

După singeroasa reprimare a demonstrațiilor muncitorești de la 13 decembrie 1918 din piața Teatrului Național, Gheorghe Cristescu, împreună cu alți militanți revoluționari, a fost arestat și schingit. Eliberat din închisoare la puțin timp, și-a continuat neabătut activitatea revoluționară, în conducerea partidului socialist.

La Congresul din 1910, Gheorghe Cristescu a fost ales secretar al Comisiei Generale a Sindicatelor din România.

În munșile de conducere pe care le-a îndeplinit în mișcarea sindicală — care acționa în legătură nemulțumită cu partidul politic al proletariului, înainte de primul război mondial — Gheorghe Cristescu și-a adus o contribuție importantă la afirmarea clasei muncitorești și a organizațiilor sale în viața social-politică a țării.

În timpul primului război mondial, Gheorghe Cristescu, aflat în teritoriul vremelnic ocupat de trupele Puterilor Centrale, a participat la organizarea mișcării socialiste în condiții de ilegalitate, la ridicarea maselor populare la lupta împotriva cenzurii. Pentru activitatea sa revoluționară a fost arestat de autoritățile de ocupație.

La sfîrșitul războiului, Gheorghe Cristescu s-a aflat în primele rînduri în acțiunile de organizare a luptei maselor populare, a largii mișcări de solidarizare a proletariatului din România cu Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, cu revoluția proletară din alte țări, cu lupta proletariului din Uniunea Sovietică.

După singeroasa reprimare a demonstrațiilor muncitorești de la 13 decembrie 1918 din piața Teatrului Național, Gheorghe Cristescu, împreună cu alți militanți revoluționari, a fost arestat și schingit. Eliberat din închisoare la puțin timp, și-a continuat neabătut activitatea revoluționară, în conducerea partidului socialist.

La Congresul din 1910, Gheorghe Cristescu a fost ales secretar al Comisiei Generale a Sindicatelor din România.

În munșile de conducere pe care le-a îndeplinit în mișcarea sindicală — care acționa în legătură nemulțumită cu partidul politic al proletariului, înainte de primul război mondial — Gheorghe Cristescu și-a adus o contribuție importantă la afirmarea clasei muncitorești și a organizațiilor sale în viața social-politică a țării.

În timpul primului război mondial, Gheorghe Cristescu, aflat în teritoriul vremelnic ocupat de trupele Puterilor Centrale, a participat la organizarea mișcării socialiste în condiții de ilegalitate, la ridicarea maselor populare la lupta împotriva cenzurii. Pentru activitatea sa revoluționară a fost arestat de autoritățile de ocupație.

La sfîrșitul războiului, Gheorghe Cristescu s-a aflat în primele rînduri în acțiunile de organizare a luptei maselor populare, a largii mișcări de solidarizare a proletariatului din România cu Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, cu revoluția proletară din alte țări, cu lupta proletariului din Uniunea Sovietică.

După singeroasa reprimare a demonstrațiilor muncitorești de la 13 decembrie 1918 din piața Teatrului Național, Gheorghe Cristescu, împreună cu alți militanți revoluționari, a fost arestat și schingit. Eliberat din închisoare la puțin timp, și-a continuat neabătut activitatea revoluționară, în conducerea partidului socialist.

La Congresul din 1910, Gheorghe Cristescu a fost ales secretar al Comisiei Generale a Sindicatelor din România.

În munșile de conducere pe care le-a îndeplinit în mișcarea sindicală — care acționa în legătură nemulțumită cu partidul politic al proletariului, înainte de primul război mondial — Gheorghe Cristescu și-a adus o contribuție importantă la afirmarea clasei muncitorești și a organizațiilor sale în viața social-politică a țării.

În timpul primului război mondial, Gheorghe Cristescu, aflat în teritoriul vremelnic ocupat de trupele Puterilor Centrale, a participat la organizarea mișcării socialiste în condiții de ilegalitate, la ridicarea maselor populare la lupta împotriva cenzurii. Pentru activitatea sa revoluționară a fost arestat de autoritățile de ocupație.

La sfîrșitul războiului, Gheorghe Cristescu s-a aflat în primele rînduri în acțiunile de organizare a luptei maselor populare, a largii mișcări de solidarizare a proletariatului din România cu Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, cu revoluția proletară din alte țări, cu lupta proletariului din Uniunea Sovietică.

După singeroasa reprimare a demonstrațiilor muncitorești de la 13 decembrie 1918 din piața Teatrului Național, Gheorghe Cristescu, împreună cu alți militanți revoluționari, a fost arestat și schingit. Eliberat din închisoare la puțin timp, și-a continuat neabătut activitatea revoluționară, în conducerea partidului socialist.

La Congresul din 1910, Gheorghe Cristescu a fost ales secretar al Comisiei Generale a Sindicatelor din România.

În munșile de conducere pe care le-a îndeplinit în mișcarea sindicală — care acționa în legătură nemulțumită cu partidul politic al proletariului, înainte de primul război mondial — Gheorghe Cristescu și-a adus o contribuție importantă la afirmarea clasei muncitorești și a organizațiilor sale în viața social-politică a țării.

În timpul primului război mondial, Gheorghe Cristescu, aflat în teritoriul vremelnic ocupat de trupele Puterilor Centrale, a participat la organizarea mișcării socialiste în condiții de ilegalitate, la ridicarea maselor populare la lupta împotriva cenzurii. Pentru activitatea sa revoluționară a fost arestat de autoritățile de ocupație.

La sfîrșitul războiului, Gheorghe Cristescu s-a aflat în primele rînduri în acțiunile de organizare a luptei maselor populare, a largii mișcări de solidarizare a proletariatului din România cu Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, cu revoluția proletară din alte țări, cu lupta proletariului din Uniunea Sovietică.

După singeroasa reprimare a demonstrațiilor muncitorești de la 13 decembrie 1918 din piața Teatrului Național, Gheorghe Cristescu, împreună cu alți militanți revoluționari, a fost arestat și schingit. Eliberat din închisoare la puțin timp, și-a continuat neabătut activitatea revoluționară, în conducerea partidului socialist.

La Congresul din 1910, Gheorghe Cristescu a fost ales secretar al Comisiei Generale a Sindicatelor din România.

În munșile de conducere pe care le-a îndeplinit în mișcarea sindicală — care acționa în legătură nemulțumită cu partidul politic al proletariului, înainte de primul război mondial — Gheorghe Cristescu și-a adus o contribuție importantă la afirmarea clasei muncitorești și a organizațiilor sale în viața social-politică a țării.

În timpul primului război mondial, Gheorghe Cristescu, aflat în teritoriul vremelnic ocupat de trupele Puterilor Centrale, a participat la organizarea mișcării socialiste în condiții de ilegalitate, la ridicarea maselor populare la lupta împotriva cenzurii. Pentru activitatea sa revoluționară a fost arestat de autoritățile de ocupație.

La sfîrșitul războiului, Gheorghe Cristescu s-a aflat în primele rînduri în acțiunile de organizare a luptei maselor populare, a largii mișcări de solidarizare a proletariatului din România cu Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, cu revoluția proletară din alte țări, cu lupta proletariului din Uniunea Sovietică.

După singeroasa reprimare a demonstrațiilor muncitorești de la 13 decembrie 1918 din piața Teatrului Național, Gheorghe Cristescu, împreună cu alți militanți revoluționari, a fost arestat și schingit. Eliberat din închisoare la puțin timp, și-a continuat neabătut activitatea revoluționară, în conducerea partidului socialist.

La Congresul din 1910, Gheorghe Cristescu a fost ales secretar al Comisiei Generale a Sindicatelor din România.

În munșile de conducere pe care le-a îndeplinit în mișcarea sindicală — care acționa în legătură nemulțumită cu partidul politic al proletariului, înainte de primul război mondial — Gheorghe Cristescu și-a adus o contribuție importantă la afirmarea clasei muncitorești și a organizațiilor sale în viața social-politică a țării.

În timpul primului război mondial, Gheorghe Cristescu, aflat în teritoriul vremelnic ocupat de trupele Puterilor Centrale, a participat la organizarea mișcării socialiste în condiții de ilegalitate, la ridicarea maselor populare la lupta împotriva cenzurii. Pentru activitatea sa revoluționară a fost arestat de autoritățile de ocupație.

La sfîrșitul războiului, Gheorghe Cristescu s-a aflat în primele rînduri în acțiunile de organizare a luptei maselor populare, a largii mișcări de solidarizare a proletariatului din România cu Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, cu revoluția proletară din alte țări, cu lupta proletariului din Uniunea Sovietică.

După singeroasa reprimare a demonstrațiilor muncitorești de la 13 decembrie 1918 din piața Teatrului Național, Gheorghe Cristescu, împreună cu alți militanți revoluționari, a fost arestat și schingit. Eliberat din închisoare la puțin timp, și-a continuat neabătut activitatea revoluționară, în conducerea partidului socialist.

La Congresul din 1910, Gheorghe Cristescu a fost ales secretar al Comisiei Generale a Sindicatelor din România.

În munșile de conducere pe care le-a îndeplinit în mișcarea sindicală — care acționa în legătură nemulțumită cu partidul politic al proletariului, înainte de primul război mondial — Gheorghe Cristescu și-a adus o contribuție importantă la afirmarea clasei muncitorești și a organizațiilor sale în viața social-politică a țării.

În timpul primului război mondial, Gheorghe Cristescu, aflat în teritoriul vremelnic ocupat de trupele Puterilor Centrale, a participat la organizarea mișcării socialiste în condiții de ilegalitate, la ridicarea maselor populare la lupta împotriva cenzurii. Pentru activitatea sa revoluționară a fost arestat de autoritățile de ocupație.

La sfîrșitul războiului, Gheorghe Cristescu s-a aflat în primele rînduri în acțiunile de organizare a luptei maselor populare, a largii mișcări de solidarizare a proletariatului din România cu Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, cu revoluția proletară din alte țări, cu lupta proletariului din Uniunea Sovietică.

După singeroasa reprimare a demonstrațiilor muncitorești de la 13 decembrie 1918 din piața Teatrului Național, Gheorghe Cristescu, împreună cu alți militanți revoluționari, a fost arestat și schingit. Eliberat din închisoare la puțin timp, și-a continuat neabătut activitatea revoluționară, în conducerea partidului socialist.

La Congresul din 1910, Gheorghe Cristescu a fost ales secretar al Comisiei Generale a Sindicatelor din România.

În munșile de conducere pe care le-a îndeplinit în mișcarea sindicală — care acționa în legătură nemulțumită cu partidul politic al proletariului, înainte de primul război mondial — Gheorghe Cristescu și-a adus o contribuție importantă la afirmarea clasei muncitorești și a organizațiilor sale în viața social-politică a țării.

În timpul primului război mondial, Gheorghe Cristescu, aflat în teritoriul vremelnic ocupat de trupele Puterilor Centrale, a participat la organizarea mișcării socialiste în condiții de ilegalitate, la ridicarea maselor populare la lupta împotriva cenzurii. Pentru activitatea sa revoluționară a fost arestat de autoritățile de ocupație.

La sfîrșitul războiului, Gheorghe Cristescu s-a aflat în primele rînduri în acțiunile de organizare a luptei maselor populare, a largii mișcări de solidarizare a proletariatului din România cu Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, cu revoluția proletară din alte țări, cu lupta proletariului din Uniunea Sovietică.

După singeroasa reprimare a demonstrațiilor muncitorești de la 13 decembrie 1918 din piața Teatrului Național, Gheorghe Cristescu, împreună cu alți militanți revoluționari, a fost arestat și schingit. Eliberat din închisoare la puțin timp, și-a continuat neabătut activitatea revoluționară, în conducerea partidului socialist.

La Congresul din 1910, Gheorghe Cristescu a fost ales secretar al Comisiei Generale a Sindicatelor din România.

În munșile de conducere pe care le-a îndeplinit în mișcarea sindicală — care acționa în legătură nemulțumită cu partidul politic al proletariului, înainte de primul război mondial — Gheorghe Cristescu și-a adus o contribuție importantă la afirmarea clasei muncitorești și a organizațiilor sale în viața social-politică a țării.

În timpul primului război mondial, Gheorghe Cristescu, aflat în teritoriul vremelnic ocupat de trupele Puterilor Centrale, a participat la organizarea mișcării socialiste în condiții de ilegalitate, la ridicarea maselor populare la lupta împotriva cenzurii. Pentru activitatea sa revoluționară a fost arestat de autoritățile de ocupație.

La sfîrșitul războiului, Gheorghe Cristescu s-a aflat în primele rînduri în acțiunile de organizare a luptei maselor populare, a largii mișcări de solidarizare a proletariatului din România cu Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, cu revoluția proletară din alte țări, cu lupta proletariului din Uniunea Sovietică.

După singeroasa reprimare a demonstrațiilor muncitorești de la 13 decembrie 1918 din piața Teatrului Național, Gheorghe Cristescu, împreună cu alți militanți revoluționari, a fost arestat și schingit. Eliberat din închisoare la puțin timp, și-a continuat neabătut activitatea revoluționară, în conducerea partidului socialist.

La Congresul din 1910, Gheorghe Cristescu a fost ales secretar al Comisiei Generale a Sindicatelor din România.

În munșile de conducere pe care le-a îndeplinit în mișcarea sindicală — care acționa în legătură nemulțumită cu partidul politic al proletariului, înainte de primul război mondial — Gheorghe Cristescu și-a adus o contribuție importantă la afirmarea clasei muncitorești și a organizațiilor sale în viața social-politică a țării.

În timpul primului război mondial, Gheorghe Cristescu, aflat în teritoriul vremelnic ocupat de trupele Puterilor Centrale, a participat la organizarea mișcării socialiste în condiții de ilegalitate, la ridicarea maselor populare la lupta împotriva cenzurii. Pentru activitatea sa revoluționară a fost arestat de autoritățile de ocupație.

La sfîrșitul războiului, Gheorghe Cristescu s-a aflat în primele rînduri în acțiunile de organizare a luptei maselor populare, a largii mișcări de solidarizare a proletariatului din România cu Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, cu revoluția proletară din alte țări, cu lupta proletariului din Uniunea Sovietică.

După singeroasa reprimare a demonstrațiilor muncitorești de la 13 decembrie 1918 din piața Teatrului Național, Gheorghe Cristescu, împreună cu alți militanți revoluționari, a fost arestat și schingit. Eliberat din închisoare la puțin timp, și-a continuat neabătut activitatea revoluționară, în conducerea partidului socialist.

La Congresul din 1910, Gheorghe Cristescu a fost ales secretar al Comisiei Generale a Sindicatelor din România.

În munșile de conducere pe care le-a îndeplinit în mișcarea sindicală — care acționa în legătură nemulțumită cu partidul politic al proletariului, înainte de primul război mondial — Gheorghe Cristescu și-a adus o contribuție importantă la afirmarea clasei muncitorești și a organizațiilor sale în viața social-politică a țării.

În timpul primului război mondial, Gheorghe Cristescu, aflat în teritoriul vremelnic ocupat de trupele Puterilor Centrale, a participat la organizarea mișcării socialiste în condiții de ilegalitate, la ridicarea maselor populare la lupta împotriva cenzurii. Pentru activitatea sa revoluționară a fost arestat de autoritățile de ocupație.

La sfîrșitul războiului, Gheorghe Cristescu s-a aflat în primele rînduri în acțiunile de organizare a luptei maselor populare, a largii mișcări de solidarizare a proletariatului din România cu Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, cu revoluția proletară din alte țări, cu lupta proletariului din Uniunea Sovietică.

După singeroasa reprimare a demonstrațiilor muncitorești de la 13 decembrie 1918 din piața Teatrului Național, Gheorghe Cristescu, împreună cu alți militanți revoluționari, a fost arestat și schingit. Eliberat din închisoare la puțin timp, și-a continuat neabătut activitatea revoluționară, în conducerea partidului socialist.

La Congresul din 1910, Gheorghe Cristescu a fost ales secretar al Comisiei Generale a Sindicatelor din România.

În munșile de conducere pe care le-a îndeplinit în mișcarea sindicală — care acționa în legătură nemulțumită cu partidul politic al proletariului, înainte de primul război mondial — Gheorghe Cristescu și-a adus o contribuție importantă la afirmarea clasei muncitorești și a organizațiilor sale în viața social-politică a țării.

În timpul primului război mondial, Gheorghe Cristescu, aflat în teritoriul vremelnic ocupat de trupele Puterilor Centrale, a participat la organizarea mișcării socialiste în condiții de ilegalitate, la ridicarea maselor populare la lupta împotriva cenzurii. Pentru activitatea sa revoluționară a fost arestat de autoritățile de ocupație.

La sfîrșitul războiului, Gheorghe Cristescu s-a aflat în primele rînduri în acțiunile de organizare a luptei maselor populare, a largii mișcări de solidarizare a proletariatului din România cu Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, cu revoluția proletară din alte țări, cu lupta proletariului din Uniunea Sovietică.

După singeroasa reprimare a demonstrațiilor muncitorești de la 13 decembrie 1918 din piața Teatrului Național, Gheorghe Cristescu, împreună cu alți militanți revoluționari, a fost arestat și schingit. Eliberat din închisoare la puțin timp, și-a continuat neabătut activitatea revoluționară, în conducerea partidului socialist.

La Congresul din 1910, Gheorghe Cristescu a fost ales secretar al Comisiei Generale a Sindicatelor din România.

În munșile de conducere pe care le-a îndeplinit în mișcarea sindicală — care acționa în legătură nemulțumită cu partidul politic al proletariului, înainte de primul război mondial — Gheorghe Cristescu și-a adus o contribuție importantă la afirmarea clasei muncitorești și a organizațiilor sale în viața social-politică a țării.

În timpul primului război mondial, Gheorghe Cristescu, aflat în teritoriul vremelnic ocupat de trupele Puterilor Centrale, a participat la organizarea mișcării socialiste în condiții de ilegalitate, la ridicarea maselor populare la lupta împotriva cenzurii. Pentru activitatea sa revoluționară a fost arestat de autoritățile de ocupație.

La sfîrșitul războiului, Gheorghe Cristescu s-a aflat în primele rînduri în acțiunile de organizare a luptei maselor populare, a largii mișcări de solidarizare a proletariatului din România cu Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, cu revoluția proletară din alte țări, cu lupta proletariului din Uniunea Sovietică.

După singeroasa reprimare a demonstrațiilor muncitorești de la 13 decembrie 1918 din piața Teatrului Național, Gheorghe Cristescu, împreună cu alți militanți revoluționari, a fost arestat și schingit. Eliberat din închisoare la puțin timp, și-a continuat neabătut activitatea revoluționară, în conducerea partidului socialist.

La Congresul din 1910, Gheorghe Cristescu a fost ales secretar al Comisiei Generale a Sindicatelor din România.

În munșile de conducere pe care le-a îndeplinit în mișcarea sindicală — care acționa în legătură nemulțumită cu partidul politic al proletariului, înainte de primul război mondial — Gheorghe Cristescu și-a adus o contribuție importantă la afirmarea clasei muncitorești și a organizațiilor sale în viața social-politică a țării.

În timpul primului război mondial, Ghe

